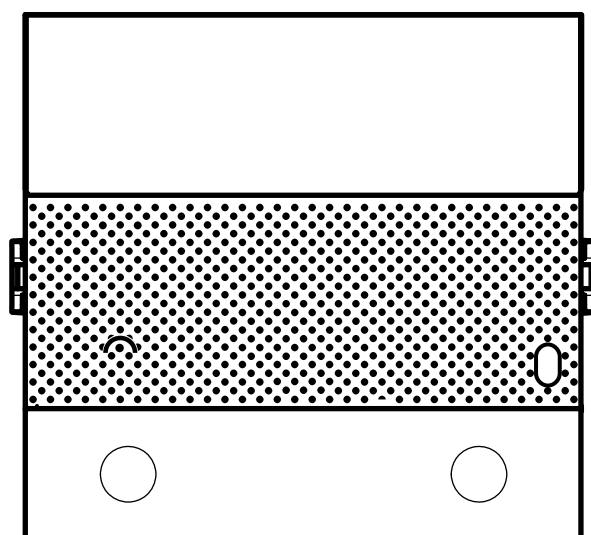
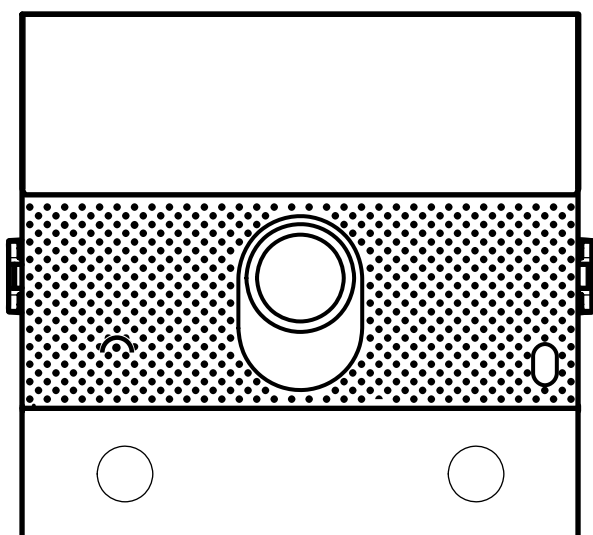


Ultra
UT1010

COMELIT
F E E L · S E C U R E

VOLLEDIGE TECHNISCHE HANDLEIDING



**Join us
in taking care
of our planet**

Audiomodule Ultra Simplebus 1

Audiomodule voor Ultra deurstation, systeem Simplebus1. Te gebruiken in systemen met voeding art. 1595 en art. 4888C.

Eenvoudig te installeren en te configureren dankzij de smart programmering van de drukknoppen.

Schemersensor voor automatische uitschakeling van de achtergrondverlichting van de naamkaders overdag.

Digitale, omnidirectionele microfoon en dubbele luidspreker voor een zeer betrouwbaar audiogeluid.

Akoestische/visuele signaleringen voor de diverse programmeerbare functies.

Geschikt voor 2 drukknoppen. Uit te breiden met blindplaat, enkele drukknop of dubbele drukknop, vervaardigd uit hoogwaardig kunststof, dat is behandeld om vergeling en vertroebeling tegen te gaan, of uit aluminium.

Regeling en programmering zonder dat de module verwijderd hoeft te worden.

Afmetingen: 1 module Ultra.

ULTRA, het nieuwe, technologisch meest geavanceerde deurstation met optimaal installatiegemak.

Beschikbaar als inbouw (steekt slechts 10 mm uit de wand) of als opbouw (steekt slechts 35 mm uit de wand).

Afmetingen: 100x90x35mm



**Denk eerst
voor je print**

**en gebruik de
interactieve links**



Help ons de planeet te redden.

Denk aan de planeet voordat je dit document afdruckt.

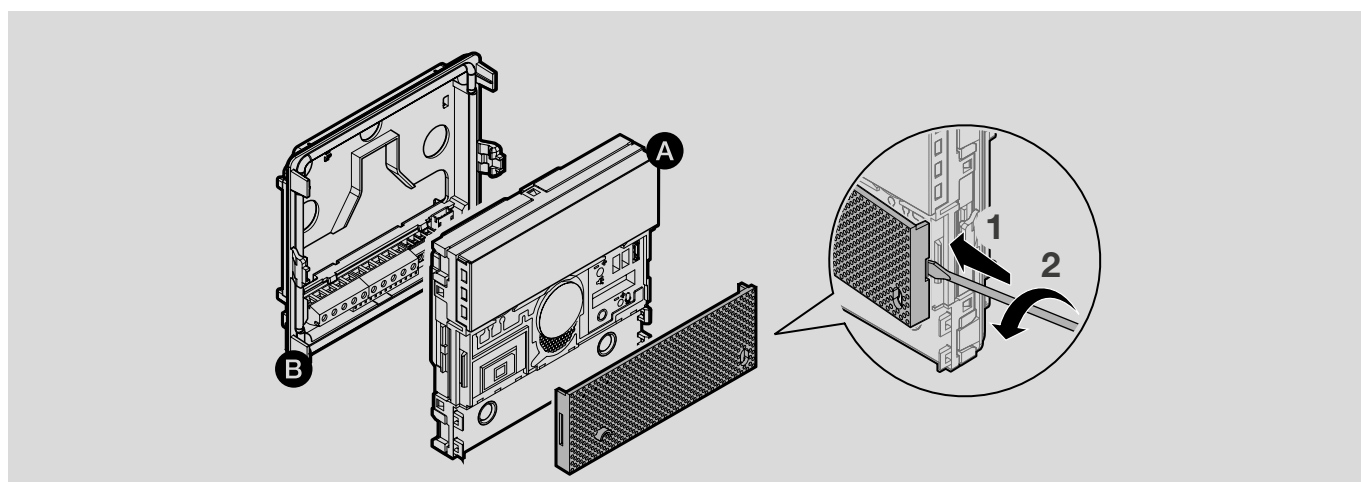
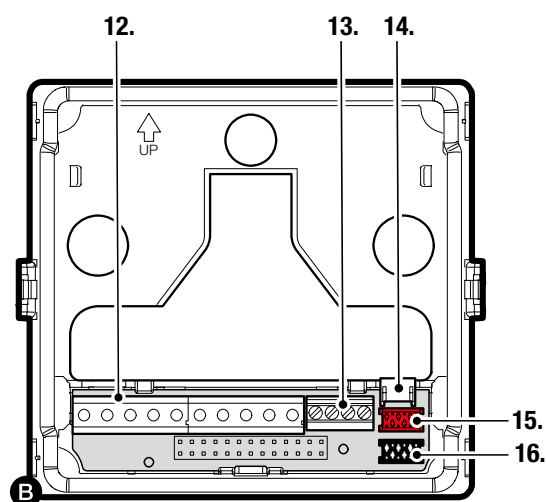
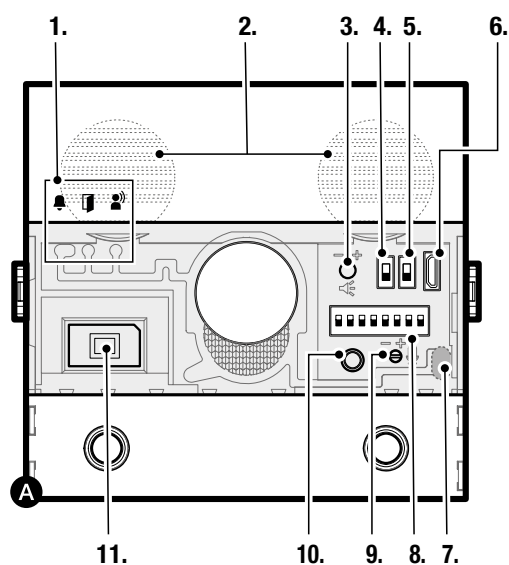
Je bekijkt een interactief document: bereik snel de inhoud die je interesseert via links.

Inhoud

Audiomodule Ultra Simplebus 1	2
Beschrijving	5
Technische kenmerken	7
Installatie	9
Inbouw-installatie	10
Verwijderen van naamplaatjes (2A) /module (2B)	11
Installatie met naast elkaar geplaatste inbouwdozen	12
Opbouw-installatie	13
Verwijderen van naamplaatjes (2A) /module (2B)	14
Installatie met naast elkaar geplaatste behuizingen voor wandmontage	15
Aansluitingen van de modules	16
programmering	18
Configuratie van het type drukknop te behouden in normale werking (enkel/dubbel)	
art. UT9200 (dubbele hoogte/breed) art. UT9201	18
Adressering van beldrukker modules	18
Programmering van gebruikerscode	18
Programmering Smart gebruikerscode opeenvolgend	19
Programmering van specifieke gebruikerscode	20
Tabel gebruikerscodes	21
Configuratie via pc	22
Meldingen en fouten	22
Speciale programmeringen via DIP-SWITCH	23
Tabel van speciale programmeringen	24

Programmering van de taal van spraakberichten	27
Programmering van spraakberichten in één taal	27
Programmering van spraakberichten in twee talen	28
Schemeringssensor	29
Beheer van de achtergrondverlichting van de beldrukker	29
Controle van de werking van de schemeringssensor	30
Regeling van de lichtintensiteit van de led beldrukker	30
Light me functie	32
Gedrag van de Light me functie afhankelijk van de modus van de led-achtergrondverlichting	32
Vervanging van het audio module met back-up voor herstel van de programmering	33
Prestaties van de installatie	34
Aansluitschema's	35
Aansluitingen	37
Gebruik van het relais van het deurstation	37
Gebruik van het veiligheidsslot	37
Installatieprestaties en schema's	38

Beschrijving



1. Signaleringsled

bel verzonden (groen) / systeem bezet (rood)

deurontgrendeling geactiveerd

communicatie bezig

2. Luidsprekers

3. Regeling van het luidspreekervolume

4. S1 (keuze)schakelaar programmering knoppen

5. S2 (keuze)schakelaar speciale programmeringen

6. Micro USB-ingang voor programmering via computer

7. Schemeringssensor

8. Dipswitch voor adressering en programmering

9. Regeling van het microfoonvolume

10. Bevestigingsknop programmering

11. Digitale microfoon

12. Aansluitklemmen:

RTE programmeerbare ingang RTE (lokale deuropener ingang) of DO (melding deur open)

GND referentie-negatief ingang RTE of DO

SE referentie-negatief van het elektrische deurslot

NO NC COM relaiscontacten

V- V+ voeding

LL buslijnverbinding

13. Ethernet-klemmenstrook alleen te gebruiken in aanwezigheid van extra modules met een LAN-netwerk

14. Connector voor aansluiting van extra modules met LAN-netwerk

15. Connector voor aansluiting van extra modules

16. Connector voor aansluiting van extra modules

Technische kenmerken

ALGEMENE GEGEVENS	
Type	Modulair
Hoogte (mm)	90
Breedte (mm)	100
Diepte (mm)	35
Productgewicht (g)	275
Kleur van het product	Aluminium, Zwart RAL9005, Transparant
Type bekledingsmaterialen	Polycarbonaat, Aluminiumlegering
Inbouw-montage	Ja, met speciaal accessoire
Opbouwmontage	Ja, met speciaal accessoire
COMPATIBELE SYSTEMEN	
Audio/video Simplebus 2 met voedingseenheid art. 4888C	Ja
Audio Simplebus 1	Ja
AUDIO-EIGENSCHAPPEN	
Microfoon	Digitale MEMS audio sensor, omnidirectioneel
Luidspreker	28mm (ø), 8 Ohm, 1W (2)
Toegepaste technologieën	Full-duplex
ELECTRISCHE EIGENSCHAPPEN	
Type voeding	Externe voeding
Voedingsspanning	33VDC
Stroomverbruik in stand-by (W)	1,5
Maximaal stroomverbruik (W)	3,5
HARDWARE-EIGENSCHAPPEN	
Type bel	Knoppen
Aantal beldrukkers (n°)	2
Kleur van de achtergrondverlichting	Wit, Uit
Klemmen	L L V+ V- COM NC NO SE GND RTE TX- TX+ RX- RX+
Aantal ingangen (aantal)	1
Aantal uitgangen (aantal)	2
Type uitgangen	Relais (C-NO-NC, 4A@12÷24 VAC/VDC, piek 10A), SE: ontgrendelingsimpuls van 4A, houdstroom van 200mA voor deursloten 12VAC/DC (maximale impedantie 18 Ohm)
Communicatiepoorten	Micro-USB
Schemeringssensor	Ja
INSTELLINGEN	
Luidsprekervolume	Ja
Microfoonvolume	Ja
Achtergrondverlichting helderheid	Ja
PROGRAMMERINGSMODI	
Handmatig (via dipswitch)	Ja
ViP Manager software	Ja

OMGEVINGS- EN CONFORMITEITSEIGENSCHAPPEN	
Vandalbestendige IK-beschermingsgraad	IK08
Bedrijfstemperatuur (°C)	-25 ÷ 55
Bedrijfsvochtigheid (max. RH) (%)	25 ÷ 95
Omgevingsklasse	IV
Certificeringen	RoHS II - 2011/65/EU (EN IEC 63000:2018), EMC 2014/30/EU (EN 61000-6-1:2007 , EN 61000-6-3:2007+A1:2011)
HOOFDFUNCTIES	
Deuropener	Ja
Aantal hulprelais (aantal)	1
Ingang voor lokale deuropener knop	Ja
Ingang voor melding open deur	Ja
Visuele statusmeldingen van het systeem	Ja
Geluidssignalen status installatie	Ja
Spraakweergave status installatie	Ja

Installatie

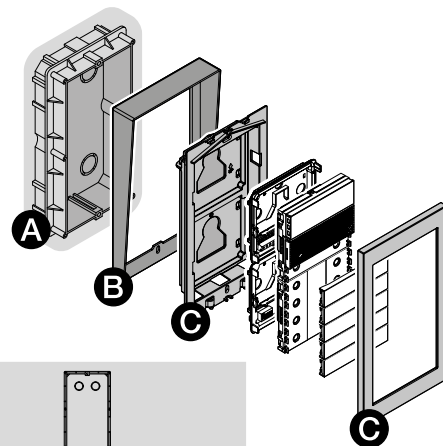
De beldrukker is beschikbaar in inbouw- of opbouw-variant:

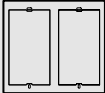
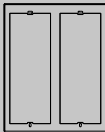
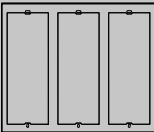
TABEL VAN SAMENSTELLING INBOUW-INSTALLATIE

A = Inbouwdoo

B = Regenkap #

C = Inbouwframe met afdekframe

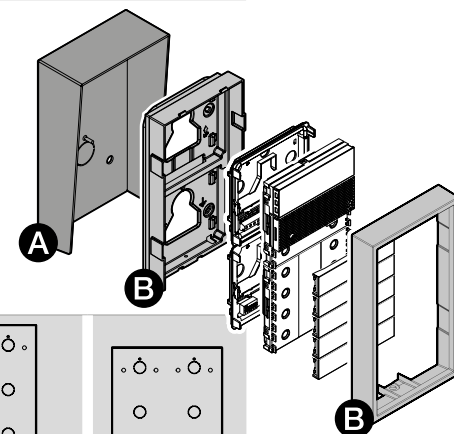


Inbouwdoo	 3110/1A	 3110/2A	 3110/3A	 3110/4A				
Regenkap	 UT9181 UT9181B UT9181W	 UT9182 UT9182B UT9182W	 UT9184H	 UT9183 UT9183B UT9183W	 UT9186	 UT9189	 UT9184 UT9184B UT9184W	 UT9188
Frame/afdekframe	 UT9161 UT9161B UT9161W	 UT9162 UT9162B UT9162W	 UT9163 UT9163B UT9163W	 UT9164 UT9164B UT9164W				

TABEL VAN SAMENSTELLING WANDMONTAGE

A = Regenkap #

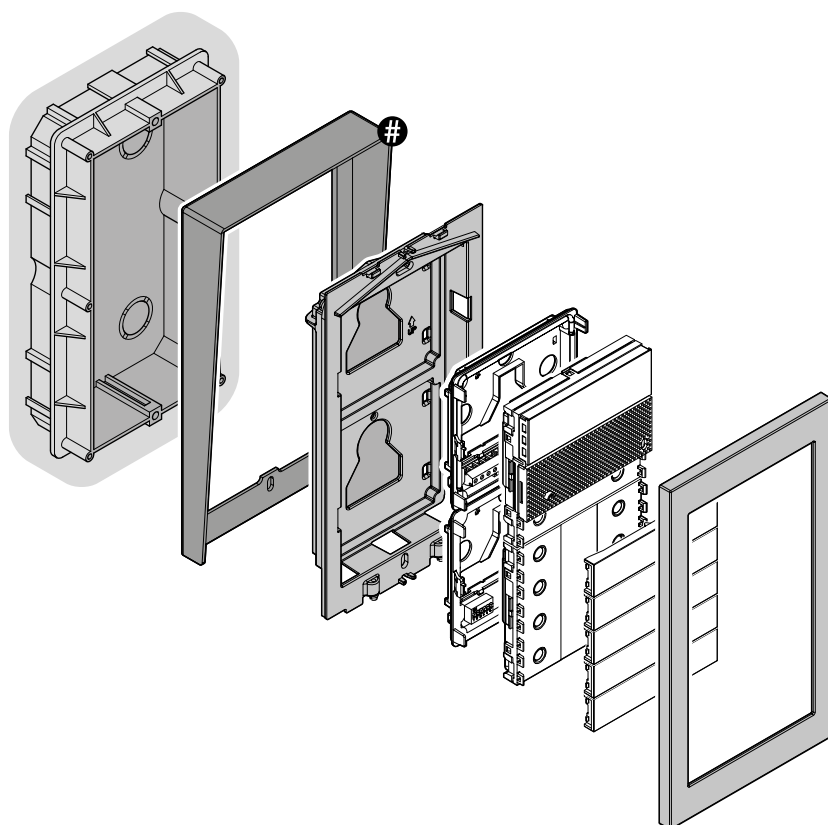
B = Behuizing voor wandmontage met afdekframe



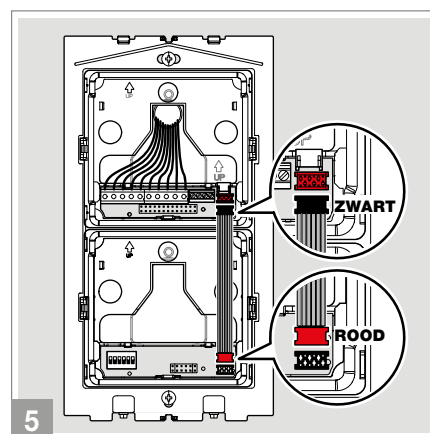
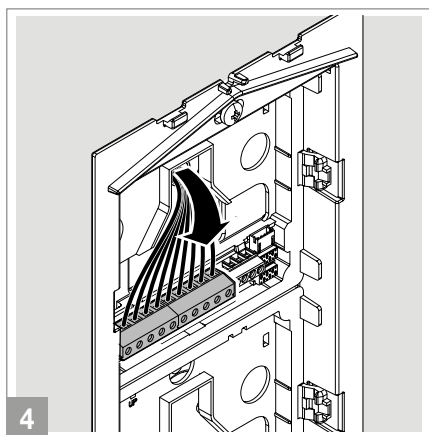
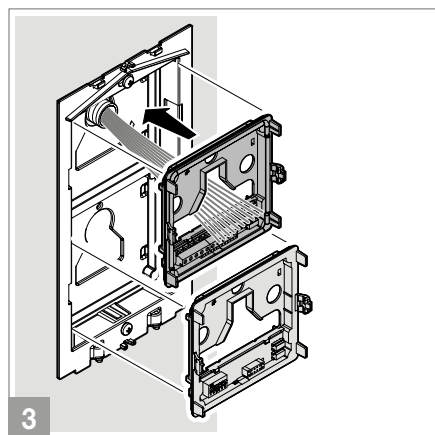
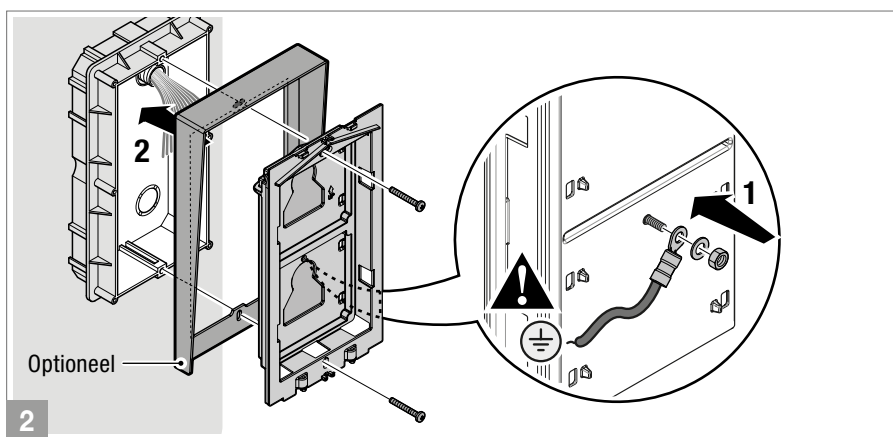
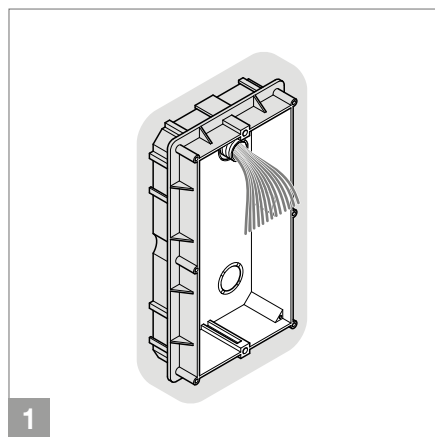
Regenkap	 UT9191 UT9191B UT9191W	 UT9192 UT9192B UT9192W	 UT9194H	 UT9193 UT9193B UT9193W	 UT9196	 UT9199	 UT9194 UT9194B UT9194W	 UT9198
Behuizing/afdekframe	 UT9171 UT9171B UT9171W	 UT9172 UT9172B UT9172W	 UT9174H	 UT9173 UT9173B UT9173W	 UT9176	 UT9179	 UT9174 UT9174B UT9174W	 UT9178

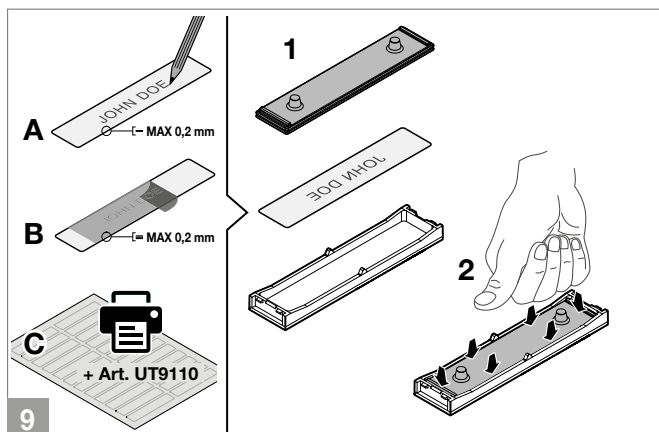
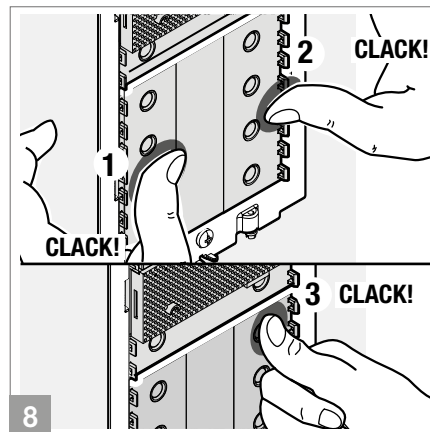
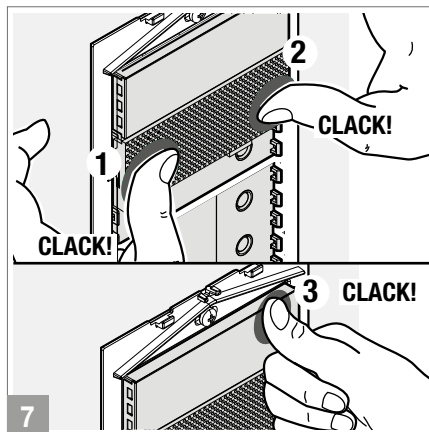
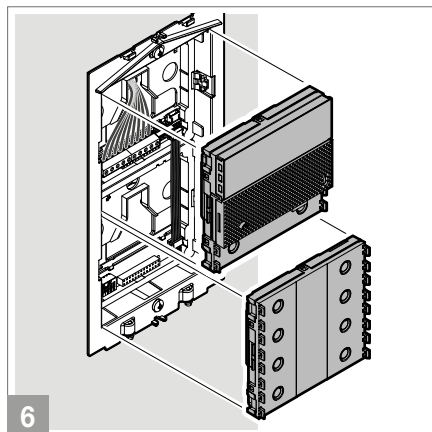
Optioneel

Inbouw-installatie



Optioneel



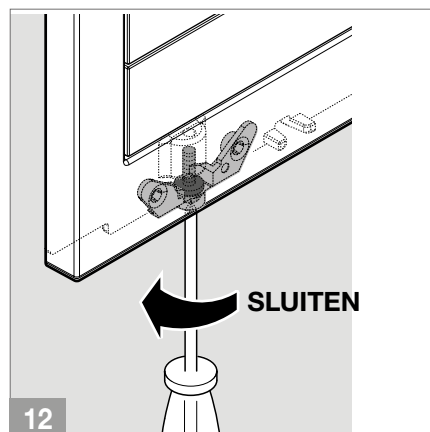
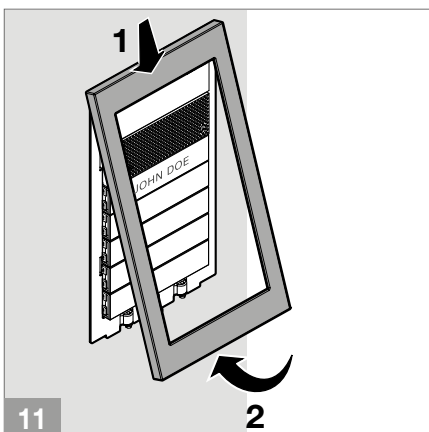
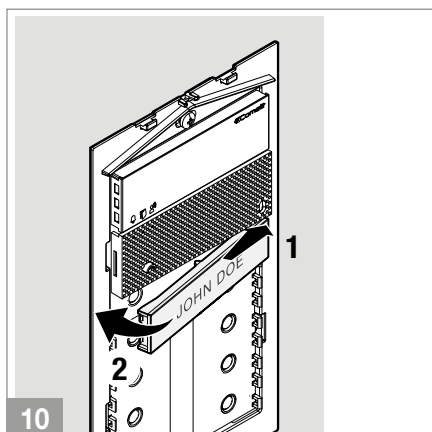


De beldrukker is voorzien van een naamplaatje waarop direct kan worden geschreven (A), of waarop een zelfklevend etiket kan worden aangebracht (B).

De totale dikte van het naamplaatje + het zelfklevende etiket mag niet meer dan 0,2 mm bedragen.

Het is mogelijk om van de website pro.comelitgroup.com de PDF te downloaden voor het afdrukken van de etiketten van de beldrukker, met gebruik van de voorgestane zelfklevende vellen (C) beschikbaar in onze catalogus (art. UT9110 ★)

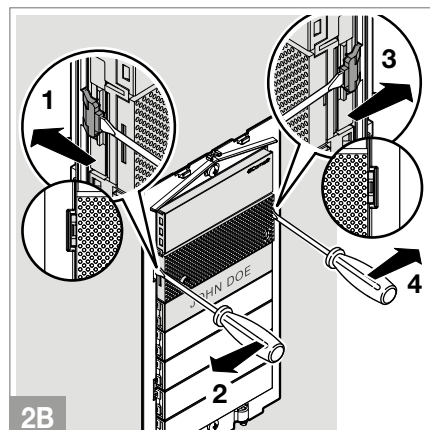
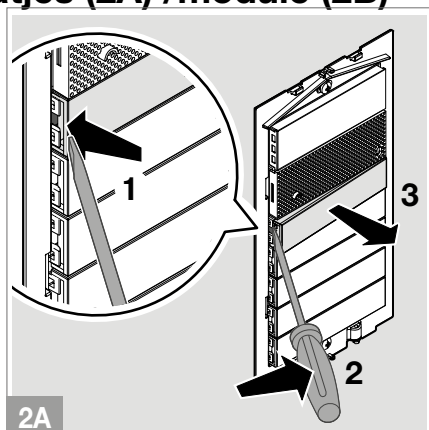
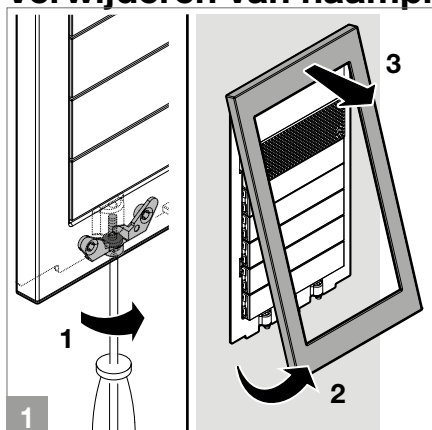
Op aanvraag is het mogelijk om een gepersonaliseerde gravure van de **Full Metal Ultra** naamplaatjes te bestellen. Ontdek hoe op: <https://pro.comelitgroup.com/it-it/cartellini-personalizzati-ultra>



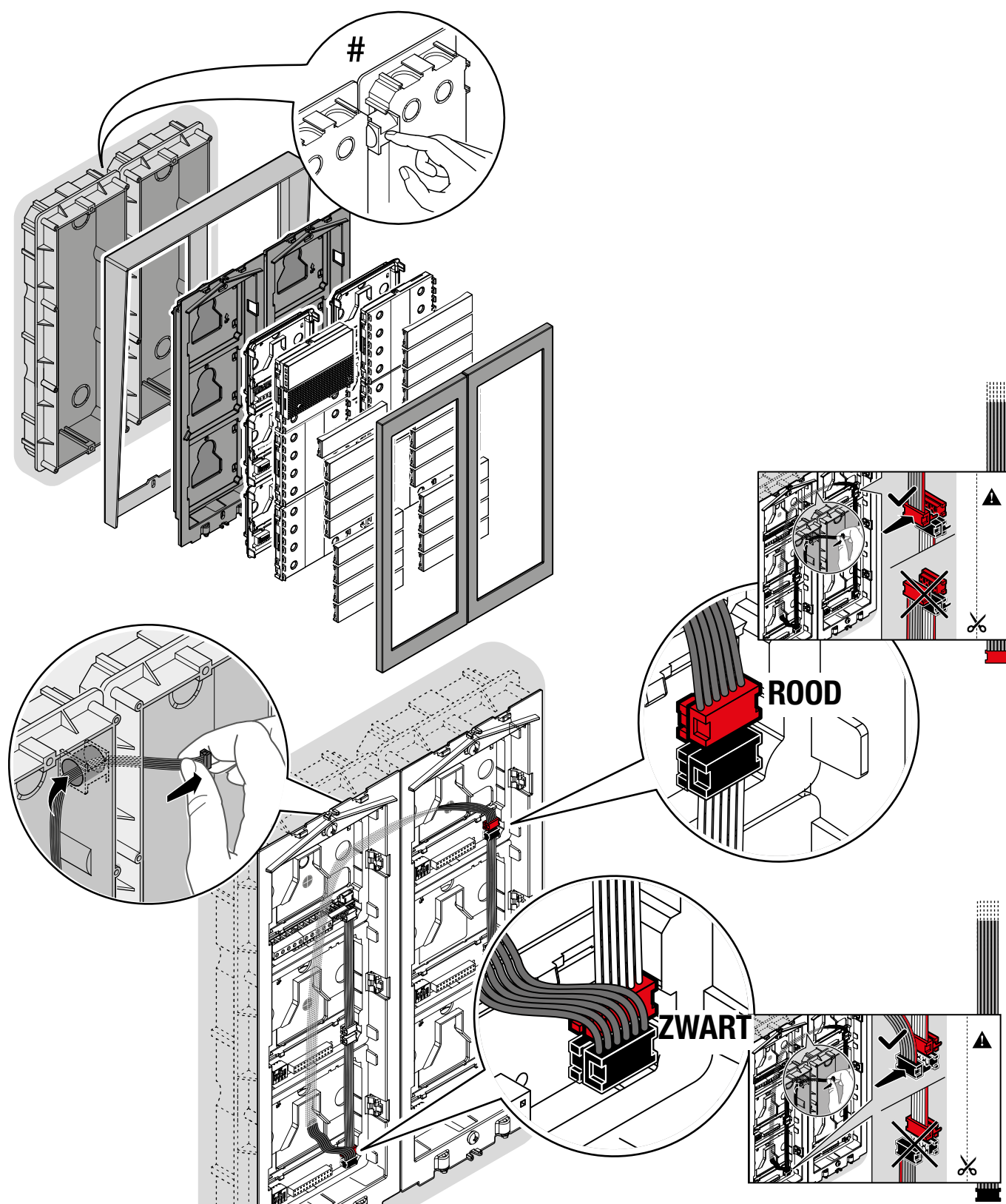
★ De kit art. **UT9110** bevat 5 vellen voorgestane etiketten voor de naamplaatjes en 1 vel voor het informatiemodule.

De vellen zijn gemaakt van Yupo-materiaal dat maximale transparantie en langdurige weerstand tegen weersinvloeden garandeert. Voor het afdrukken van de etiketten gebruikt u het bewerkbare .pdf-bestand dat gratis te downloaden is van de website pro.comelitgroup.com

Verwijderen van naamplaatjes (2A) /module (2B)

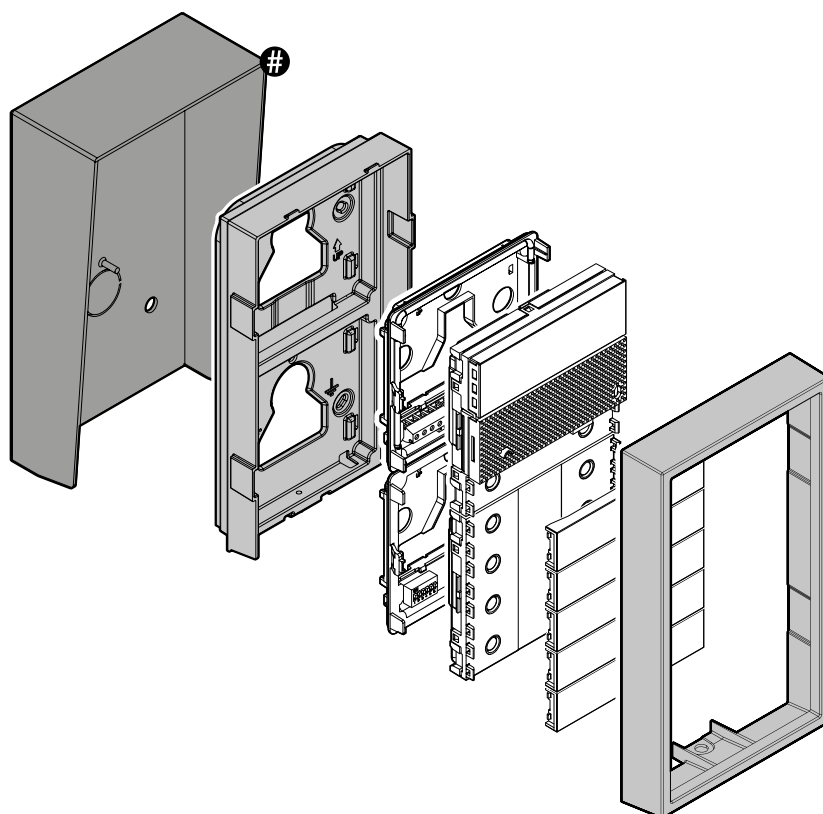


Installatie met naast elkaar geplaatste inbouwdozen

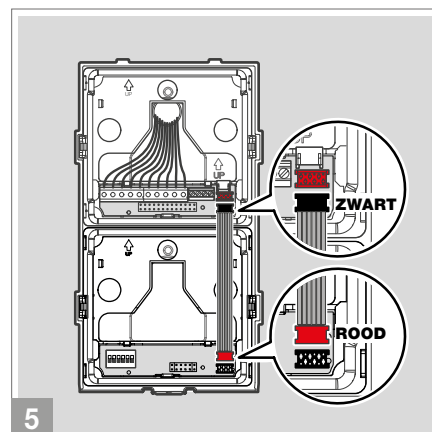
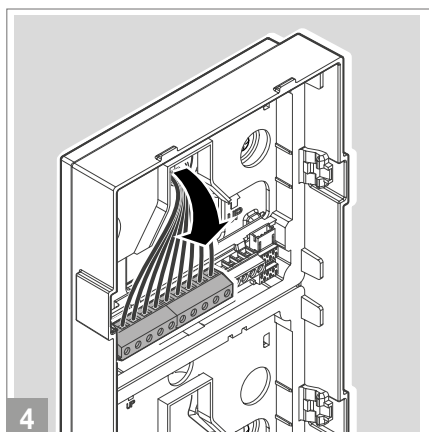
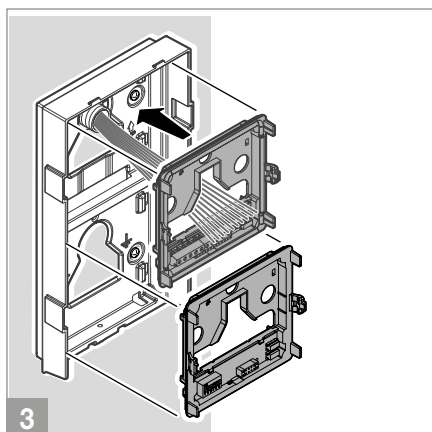
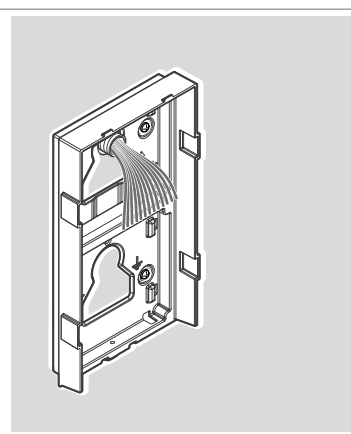
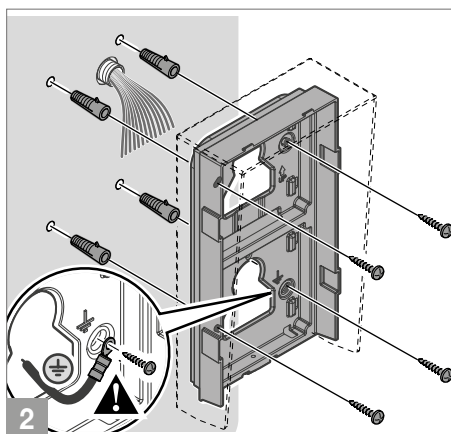
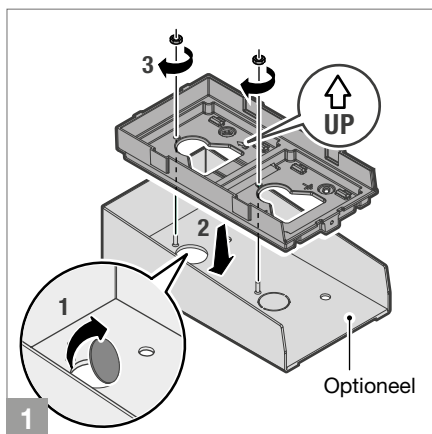


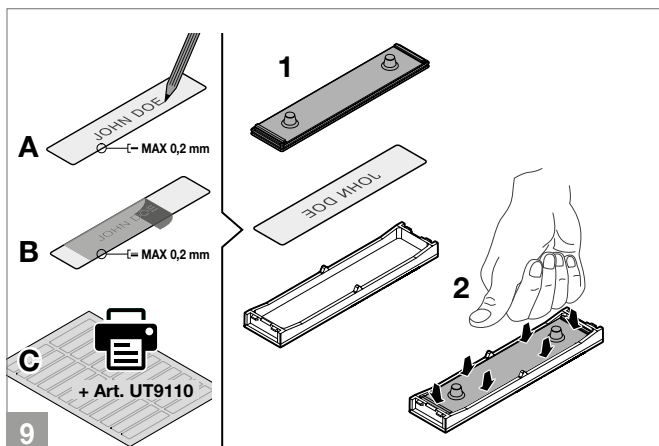
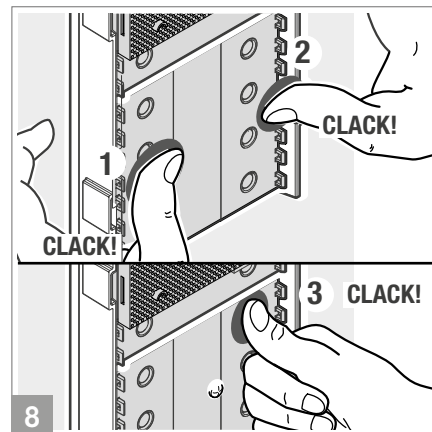
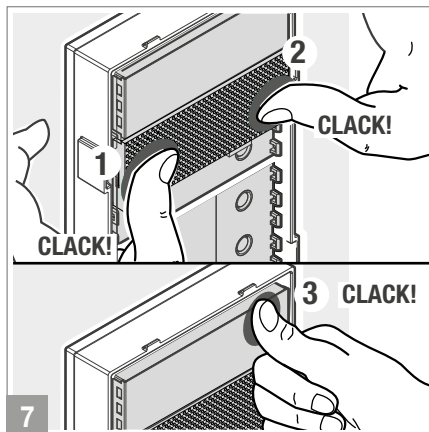
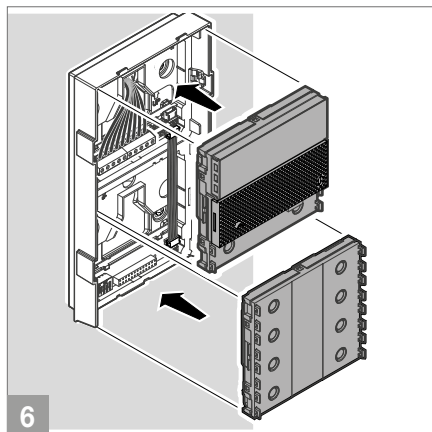
Plaats de afstandhouders voordat u de inbouwdozen in de muur plaatst.

Opbouw-installatie



Optioneel





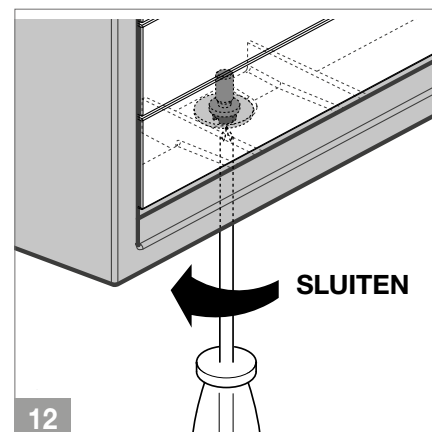
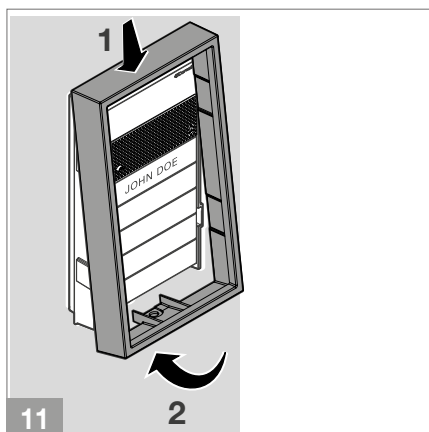
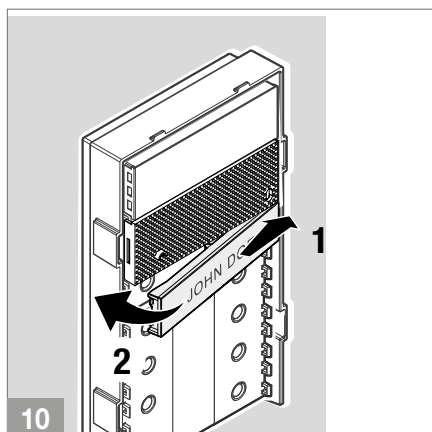
De beldrukker is voorzien van een naamplaatje waarop direct kan worden geschreven (A), of waarop een zelfklevend etiket kan worden aangebracht (B).

De totale dikte van het naamplaatje + het zelfklevende etiket mag niet meer dan 0,2 mm bedragen.

Het is mogelijk om van de website pro.comelitgroup.com de PDF te downloaden voor het afdrukken van de etiketten van de beldrukker, met gebruik van de voorgestane zelfklevende vellen (C) beschikbaar in onze catalogus (art. UT9110 ★)

Op aanvraag is het mogelijk om een gepersonaliseerde gravure van de **Full Metal Ultra** naamplaatjes te bestellen. Ontdek hoe op het adres:

<https://pro.comelitgroup.com/it-it/cartellini-personalizzati-ultra>

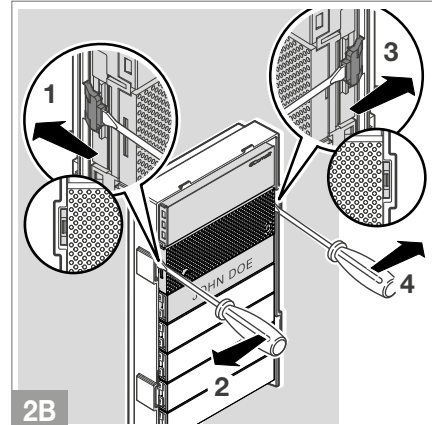
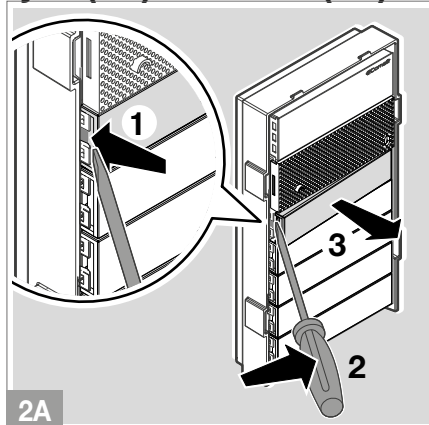
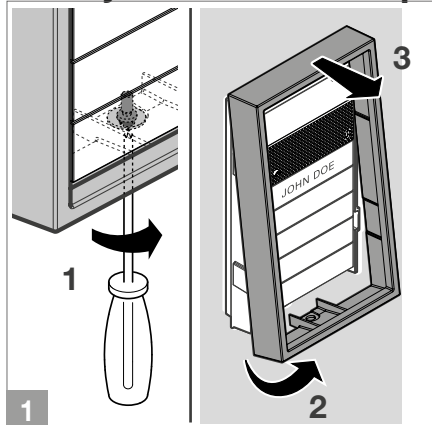


★ De kit art. **UT9110** bevat 5 vellen voorgestane etiketten voor de naamplaatjes en 1 vel voor het informatiemodule.

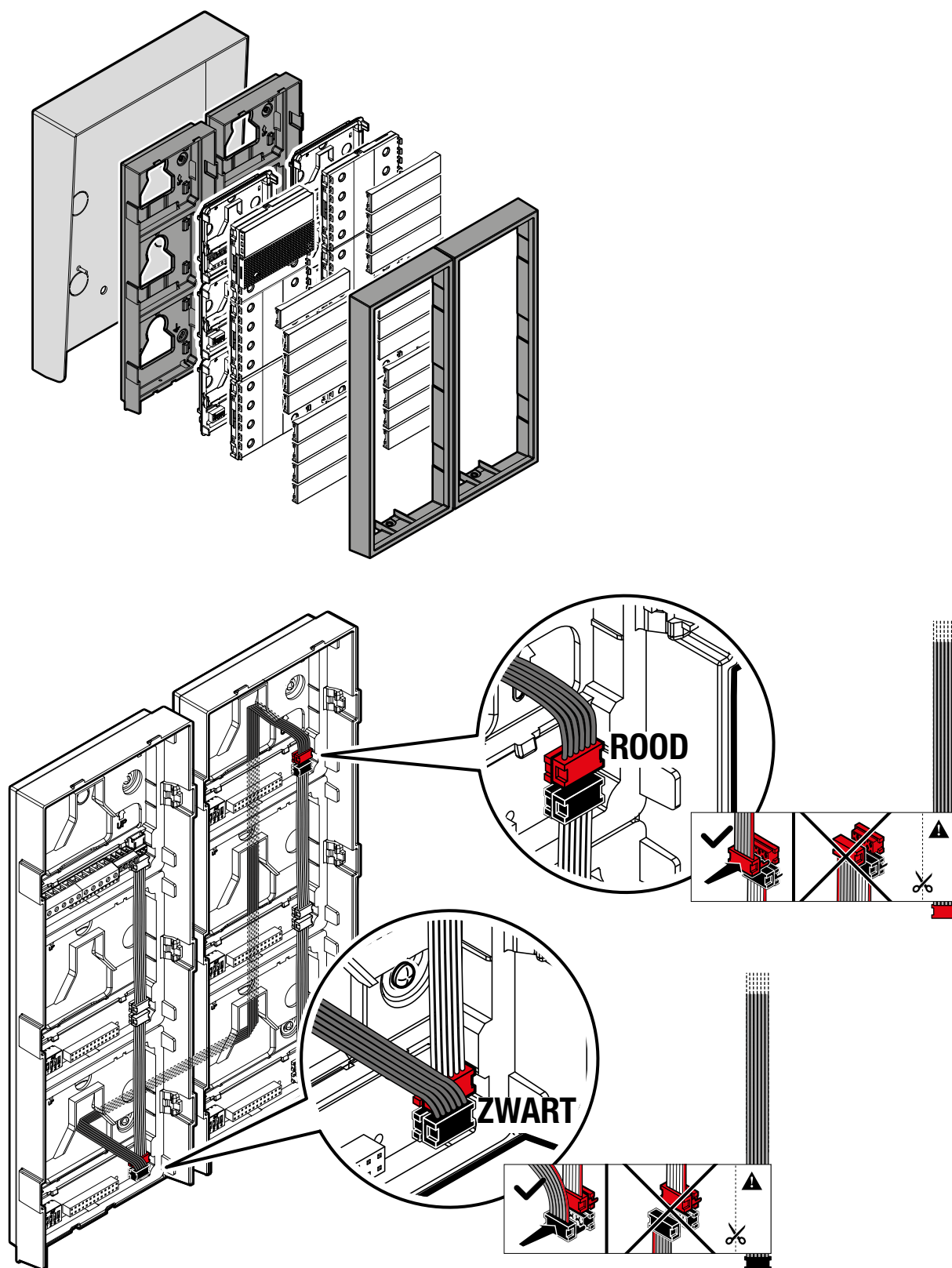
De vellen zijn gemaakt van Yupo-materiaal dat maximale transparantie en langdurige weerstand tegen weersinvloeden garandeert.

Voor het afdrukken van de etiketten gebruikt u het bewerkbare .pdf-bestand dat gratis te downloaden is van de website **pro.comelitgroup.com**

Verwijderen van naamplaatjes (2A) /module (2B)

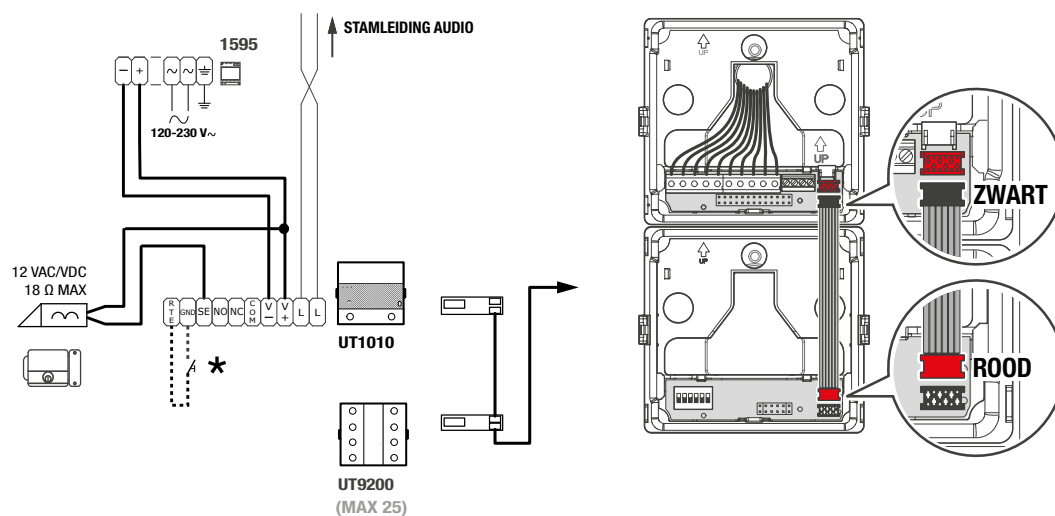


Installatie met naast elkaar geplaatste behuizingen voor wandmontage



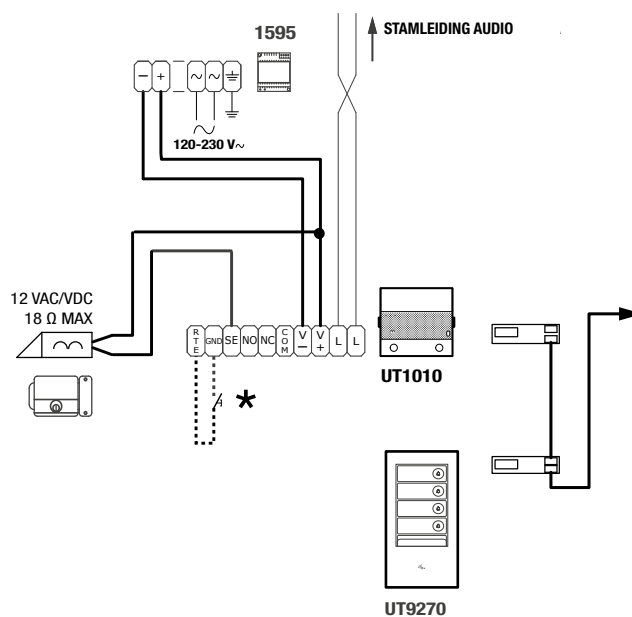
Aansluitingen van de modules

AANSLUITING BELDRUKKER MODULES ART. UT9200



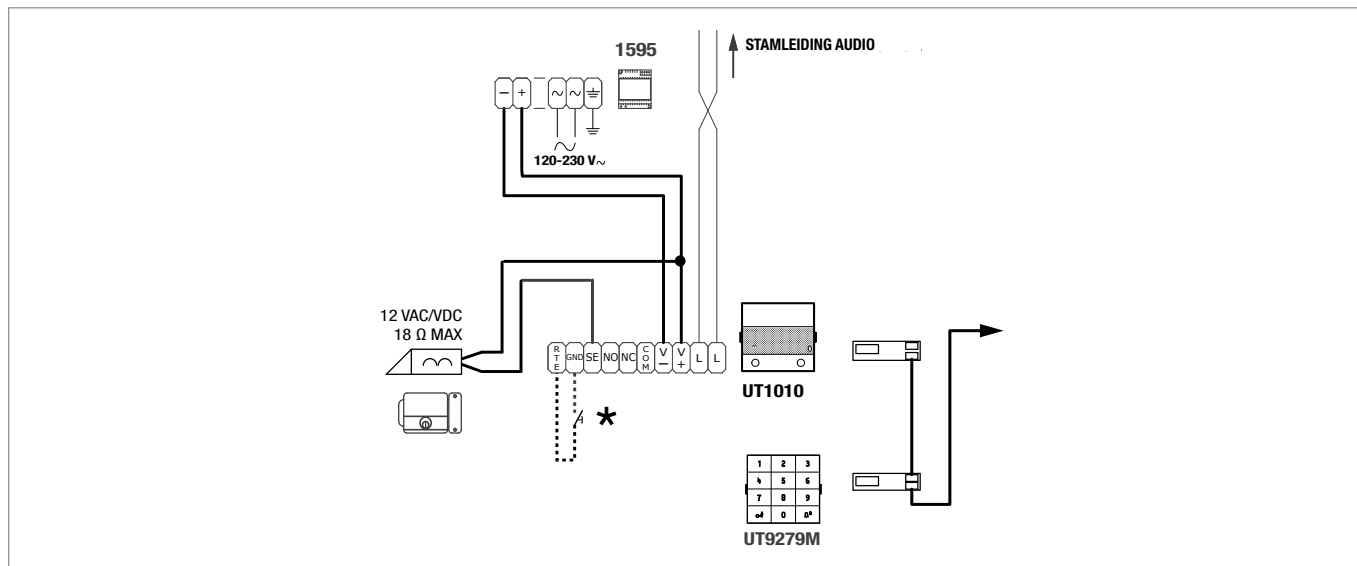
★ Max 20 m. Lokale deuropener bedieningsknop.

AANSLUITING TOUCHSCREENMODULE ART. UT9270



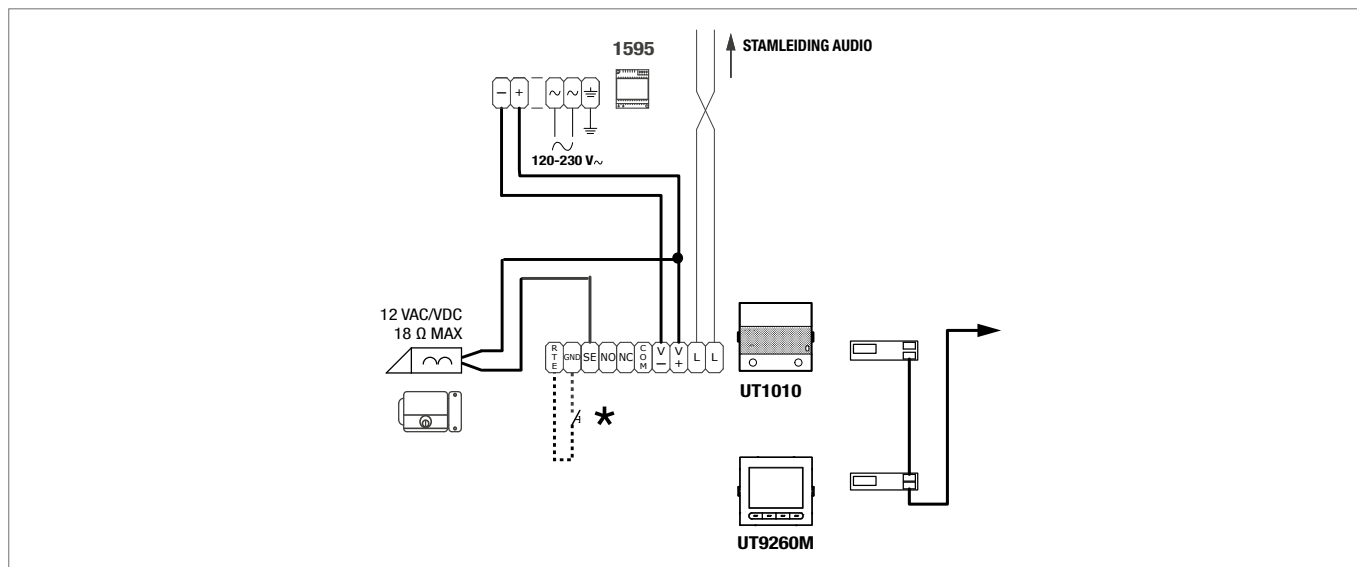
★ Max 20 m. Lokale deuropener bedieningsknop.

AANSLUITING NUMERIEK TOETSENBORDMODULE ART. UT9279M



★ Max 20 m. Lokale deuropener bedieningsknop.

AANSLUITING DIGITALE TELEFOONBOEKMODULE ART. UT9260M



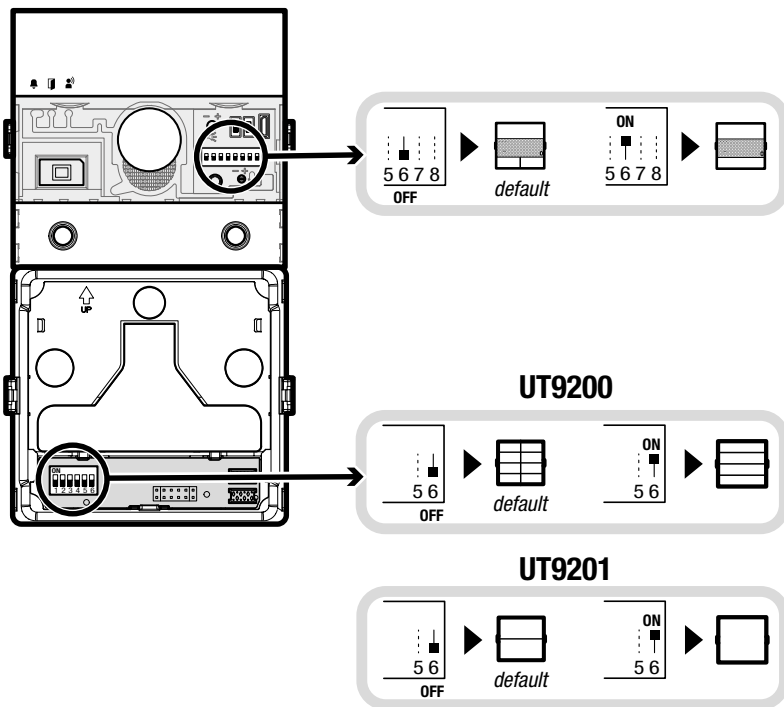
★ Max 20 m. Lokale deuropener bedieningsknop.

programmering

Voor een correcte programmering, volg de volgende instructies in de aangegeven volgorde

- I. Configuratie type beldrukker
- II. Adressering beldrukker modules
- III. Programmering gebruikerscodes

I Configuratie van het type drukknop te behouden in normale werking (enkel/ dubbel) art. UT9200 (dubbele hoogte/breed) art. UT9201



DIP 6: configuratie type beldrukker:
Enkele knop (**DIP6 ON**).
Dubbele knop (**DIP6 OFF, standaard**).

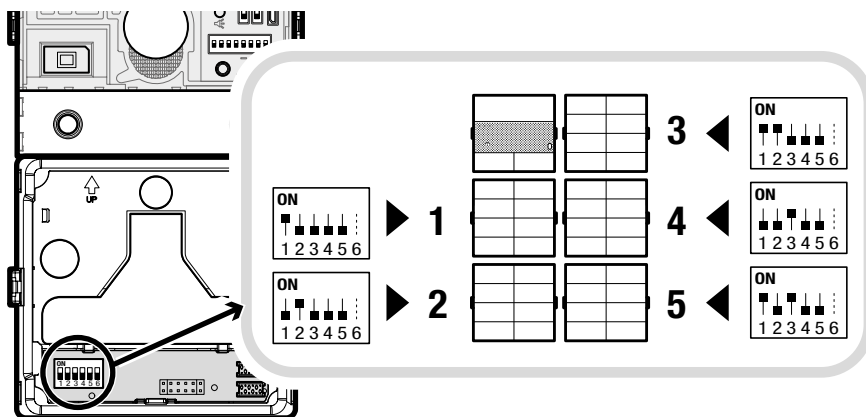
DIP 6: configuratie type beldrukker:
Enkele knop (**DIP6 ON**).
Dubbele knop (**DIP6 OFF, standaard**).

DIP 6: configuratie type beldrukker:
Brede beldrukker (**DIP6 AAN**).
Dubbele hoogte beldrukker (**DIP6 UIT, standaard**).

II Adressering van beldrukker modules

DIP 1-5: adressering beldrukker module (zie TAB. A)

De adressering van de beldrukker modules maakt het mogelijk om bij vervanging de adressen van de beldrukker niet opnieuw te programmeren. Het is voldoende om aan de nieuwe module hetzelfde adres toe te wijzen als aan de vorige.



TAB. A

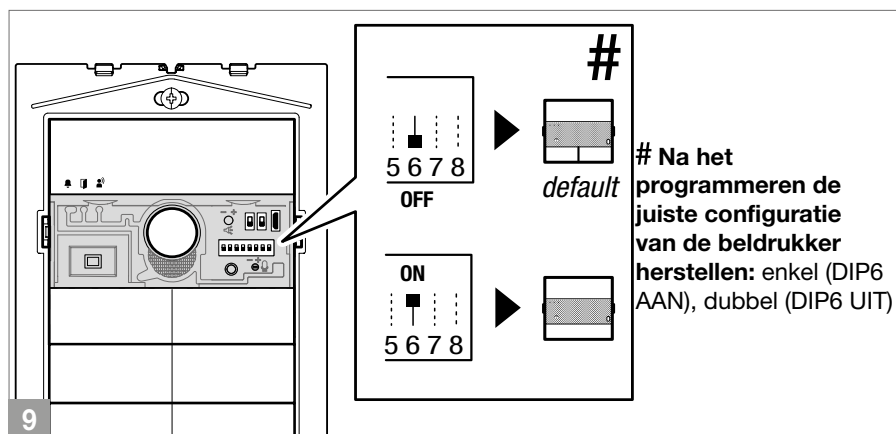
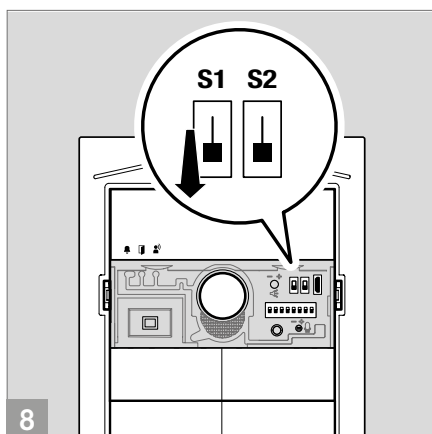
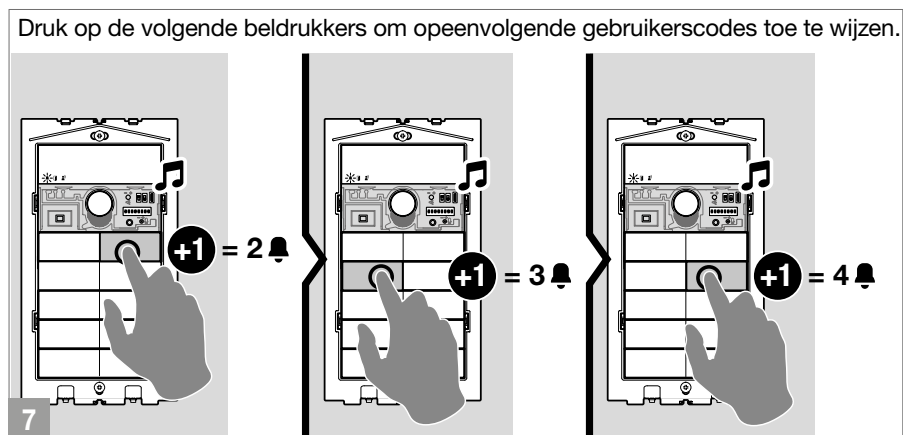
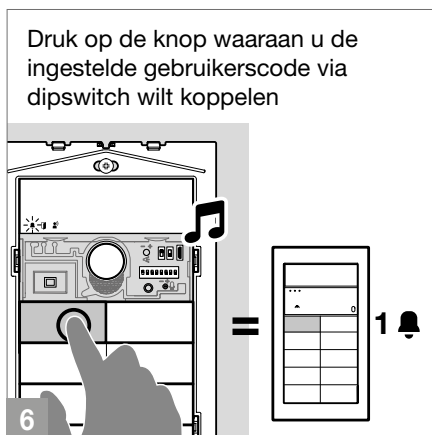
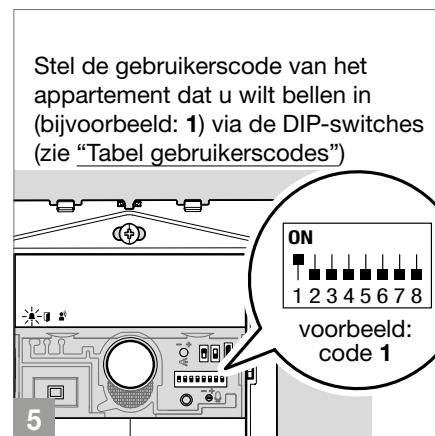
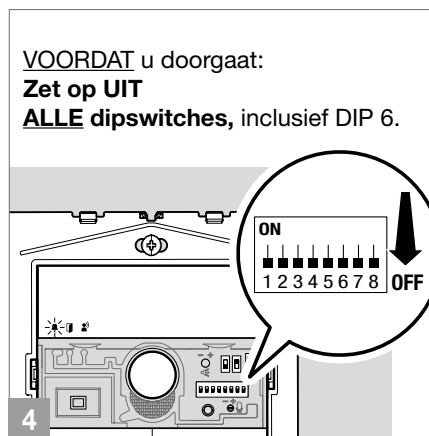
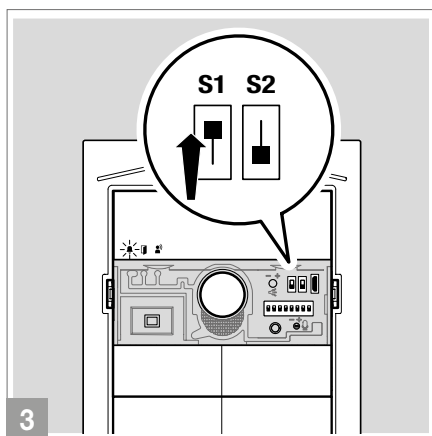
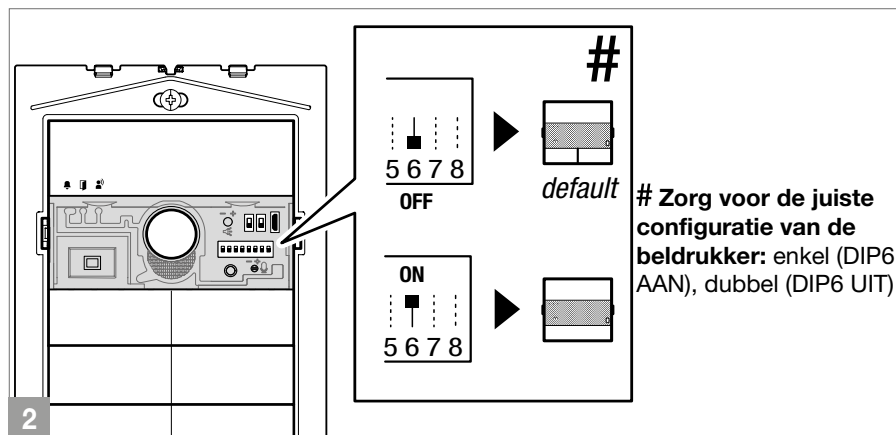
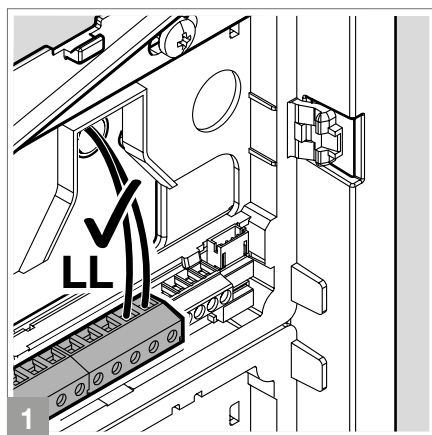
cod	DIP ON				
1	1	12	3,4	23	1,2,3,5
2	2	13	1,3,4	24	4,5
3	1,2	14	2,3,4	25	1,4,5
4	3	15	1,2,3,4	26	2,4,5
5	1,3	16	5	27	1,2,4,5
6	2,3	17	1,5	28	3,4,5
7	1,2,3	18	2,5	29	1,3,4,5
8	4	19	1,2,5	30	2,3,4,5
9	1,4	20	3,5	31	1,2,3,4,5
10	2,4	21	1,3,5		
11	1,2,4	22	2,3,5		

III Programmering van gebruikerscode

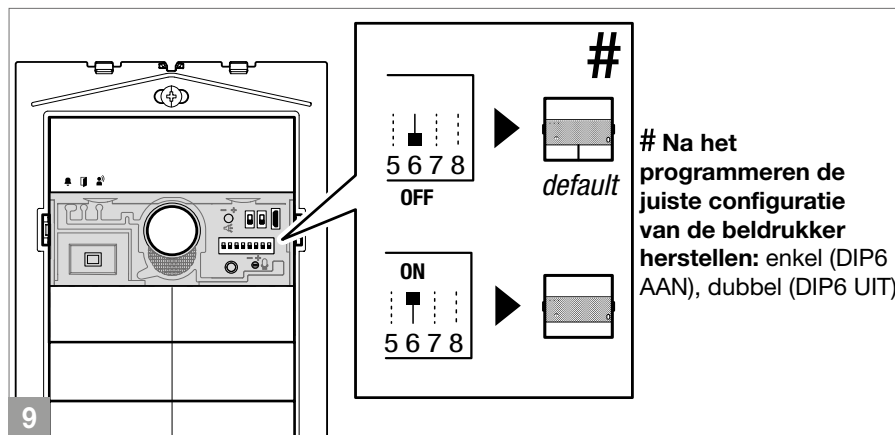
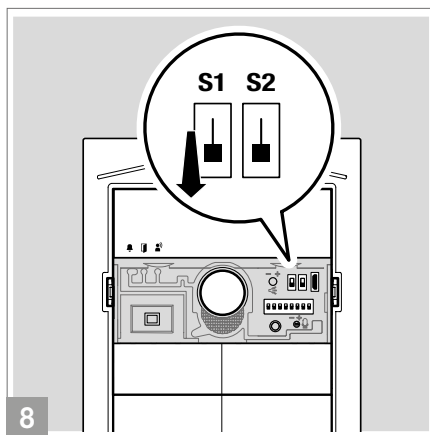
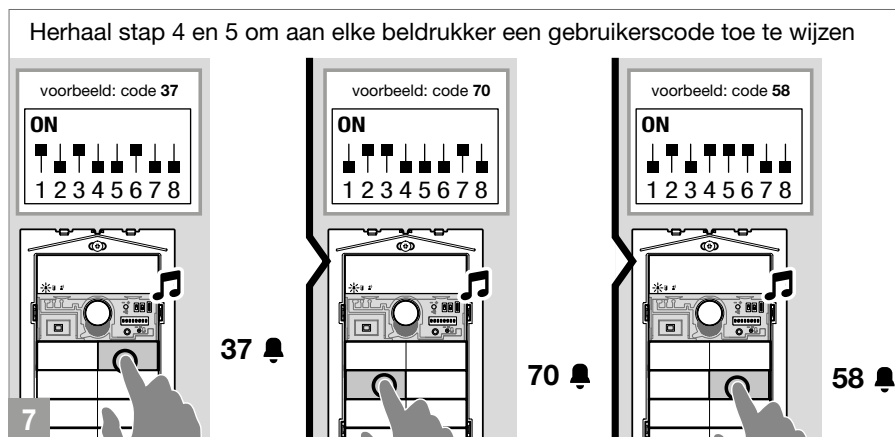
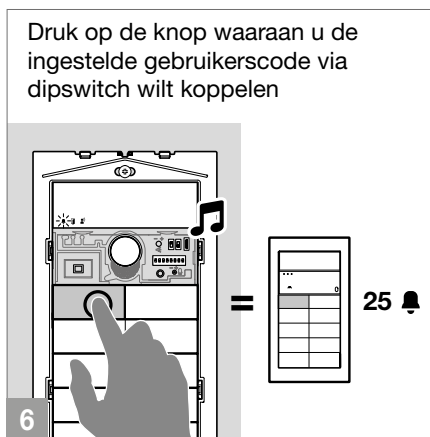
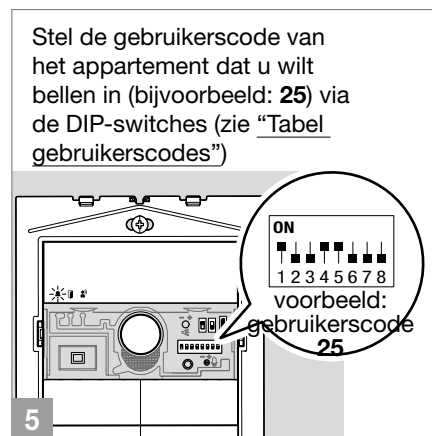
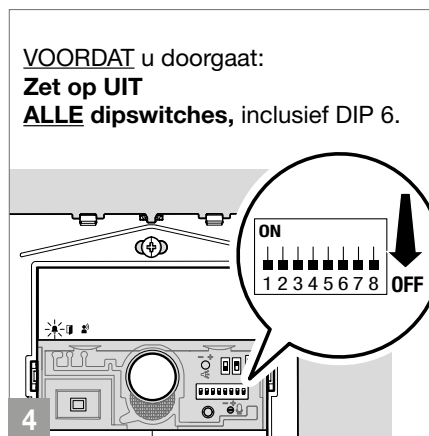
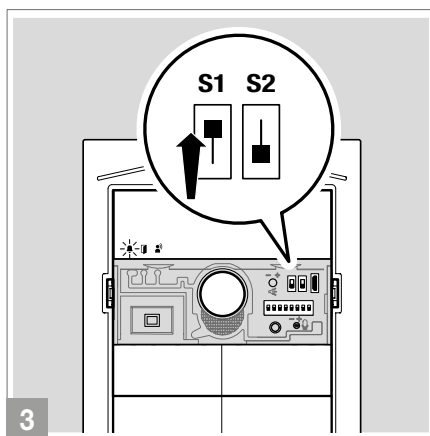
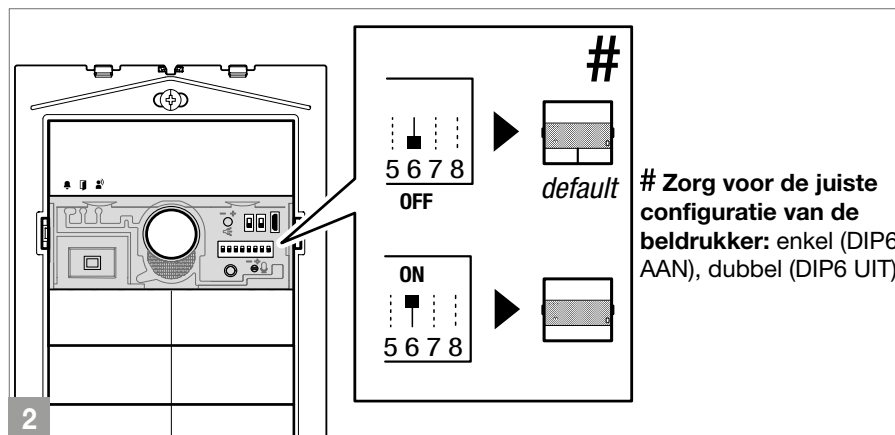
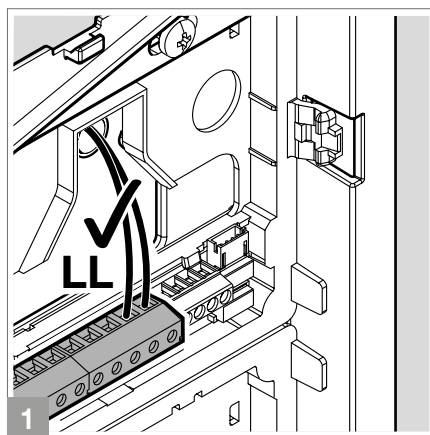
Er zijn 2 programmeringsmodi:

- “Programmering Smart gebruikerscode opeenvolgend” maakt snelle programmering van beldrukkers met opeenvolgende gebruikerscodes mogelijk (bijvoorbeeld: 1, 2, 3, 4)
- “Programmering van specifieke gebruikerscode” maakt het mogelijk om specifieke gebruikerscodes te programmeren (bijvoorbeeld: 25, 37, 70, 58)

Programmering Smart gebruikerscode opeenvolgend



Programmering van specifieke gebruikerscode



Tabel gebruikerscodes

Code	DIP-switch AAN										
1	1	41	1,4,6	81	1,5,7	121	1,4,5,6,7	161	1,6,8	201	1,4,7,8
2	2	42	2,4,6	82	2,5,7	122	2,4,5,6,7	162	2,6,8	202	2,4,7,8
3	1,2	43	1,2,4,6	83	1,2,5,7	123	1,2,4,5,6,7	163	1,2,6,8	203	1,2,4,7,8
4	3	44	3,4,6	84	3,5,7	124	3,4,5,6,7	164	3,6,8	204	3,4,7,8
5	1,3	45	1,3,4,6	85	1,3,5,7	125	1,3,4,5,6,7	165	1,3,6,8	205	1,3,4,7,8
6	2,3	46	2,3,4,6	86	2,3,5,7	126	2,3,4,5,6,7	166	2,3,6,8	206	2,3,4,7,8
7	1,2,3	47	1,2,3,4,6	87	1,2,3,5,7	127	1,2,3,4,5,6,7	167	1,2,3,6,8	207	1,2,3,4,7,8
8	4	48	5,6	88	4,5,7	128	8	168	4,6,8	208	5,7,8
9	1,4	49	1,5,6	89	1,4,5,7	129	1,8	169	1,4,6,8	209	1,5,7,8
10	2,4	50	2,5,6	90	2,4,5,7	130	2,8	170	2,4,6,8	210	2,5,7,8
11	1,2,4	51	1,2,5,6	91	1,2,4,5,7	131	1,2,8	171	1,2,4,6,8	211	1,2,5,7,8
12	3,4	52	3,5,6	92	3,4,5,7	132	3,8	172	3,4,6,8	212	3,5,7,8
13	1,3,4	53	1,3,5,6	93	1,3,4,5,7	133	1,3,8	173	1,3,4,6,8	213	1,3,5,7,8
14	2,3,4	54	2,3,5,6	94	2,3,4,5,7	134	2,3,8	174	2,3,4,6,8	214	2,3,5,7,8
15	1,2,3,4	55	1,2,3,5,6	95	1,2,3,4,5,7	135	1,2,3,8	175	1,2,3,4,6,8	215	1,2,3,5,7,8
16	5	56	4,5,6	96	6,7	136	4,8	176	5,6,8	216	4,5,7,8
17	1,5	57	1,4,5,6	97	1,6,7	137	1,4,8	177	1,5,6,8	217	1,4,5,7,8
18	2,5	58	2,4,5,6	98	2,6,7	138	2,4,8	178	2,5,6,8	218	2,4,5,7,8
19	1,2,5	59	1,2,4,5,6	99	1,2,6,7	139	1,2,4,8	179	1,2,5,6,8	219	1,2,4,5,7,8
20	3,5	60	3,4,5,6	100	3,6,7	140	3,4,8	180	3,5,6,8	220	3,4,5,7,8
21	1,3,5	61	1,3,4,5,6	101	1,3,6,7	141	1,3,4,8	181	1,3,5,6,8	221	1,3,4,5,7,8
22	2,3,5	62	2,3,4,5,6	102	2,3,6,7	142	2,3,4,8	182	2,3,5,6,8	222	2,3,4,5,7,8
23	1,2,3,5	63	1,2,3,4,5,6	103	1,2,3,6,7	143	1,2,3,4,8	183	1,2,3,5,6,8	223	1,2,3,4,5,7,8
24	4,5	64	7	104	4,6,7	144	5,8	184	4,5,6,8	224	6,7,8
25	1,4,5	65	1,7	105	1,4,6,7	145	1,5,8	185	1,4,5,6,8	225	1,6,7,8
26	2,4,5	66	2,7	106	2,4,6,7	146	2,5,8	186	2,4,5,6,8	226	2,6,7,8
27	1,2,4,5	67	1,2,7	107	1,2,4,6,7	147	1,2,5,8	187	1,2,4,5,6,8	227	1,2,6,7,8
28	3,4,5	68	3,7	108	3,4,6,7	148	3,5,8	188	3,4,5,6,8	228	3,6,7,8
29	1,3,4,5	69	1,3,7	109	1,3,4,6,7	149	1,3,5,8	189	1,3,4,5,6,8	229	1,3,6,7,8
30	2,3,4,5	70	2,3,7	110	2,3,4,6,7	150	2,3,5,8	190	2,3,4,5,6,8	230	2,3,6,7,8
31	1,2,3,4,5	71	1,2,3,7	111	1,2,3,4,6,7	151	1,2,3,5,8	191	1,2,3,4,5,6,8	231	1,2,3,6,7,8
32	6	72	4,7	112	5,6,7	152	4,5,8	192	7,8	232	4,6,7,8
33	1,6	73	1,4,7	113	1,5,6,7	153	1,4,5,8	193	1,7,8	233	1,4,6,7,8
34	2,6	74	2,4,7	114	2,5,6,7	154	2,4,5,8	194	2,7,8	234	2,4,6,7,8
35	1,2,6	75	1,2,4,7	115	1,2,5,6,7	155	1,2,4,5,8	195	1,2,7,8	235	1,2,4,6,7,8
36	3,6	76	3,4,7	116	3,5,6,7	156	3,4,5,8	196	3,7,8	236	3,4,6,7,8
37	1,3,6	77	1,3,4,7	117	1,3,5,6,7	157	1,3,4,5,8	197	1,3,7,8	237	1,3,4,6,7,8
38	2,3,6	78	2,3,4,7	118	2,3,5,6,7	158	2,3,4,5,8	198	2,3,7,8	238	2,3,4,6,7,8
39	1,2,3,6	79	1,2,3,4,7	119	1,2,3,5,6,7	159	1,2,3,4,5,8	199	1,2,3,7,8	239	1,2,3,4,6,7,8
40	4,6	80	5,7	120	4,5,6,7	160	6,8	200	4,7,8	*240	5,6,7,8

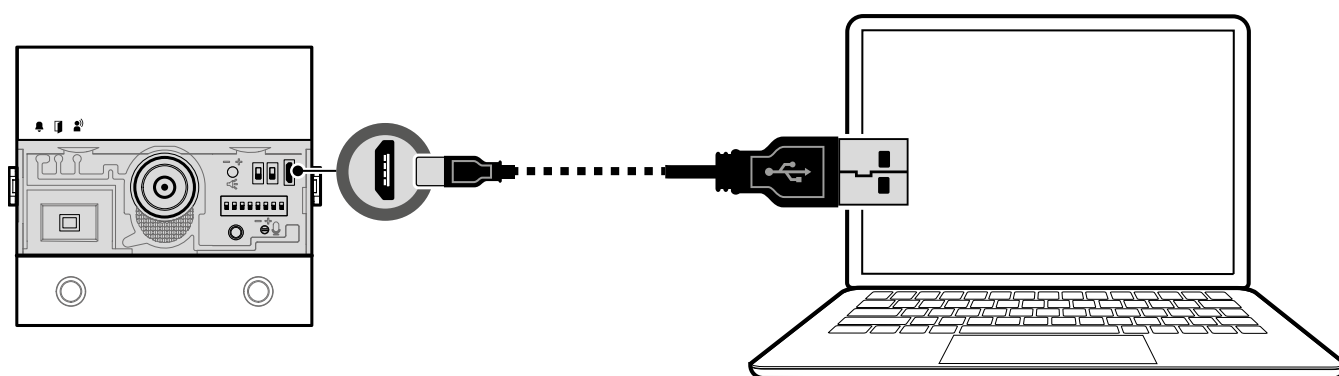
* OPMERKING: Code 240 is gereserveerd voor de portiercentrale

Configuratie via pc

Alle instellingen van het toestel kunnen worden uitgevoerd via PC en de configuratiesoftware ViP Manager, gratis te downloaden van pro.comelitgroup.com ([Zie programmeringshandleiding](#)).

Bijvoorbeeld:

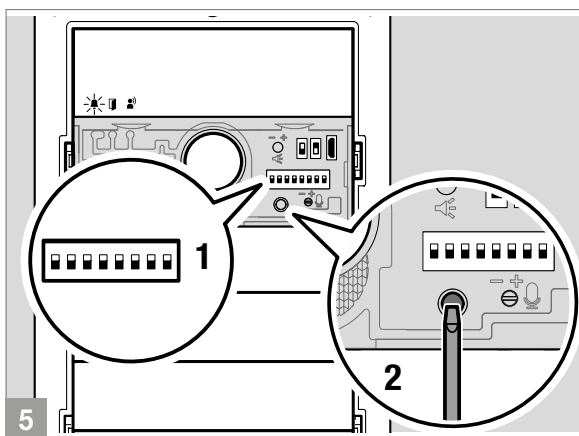
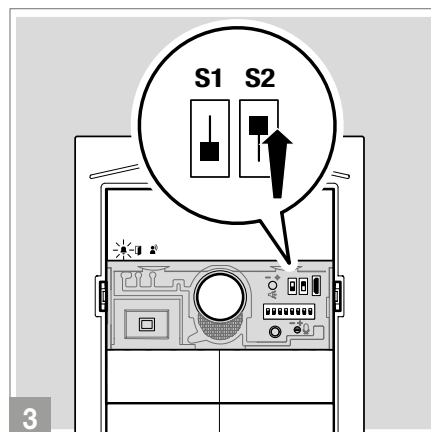
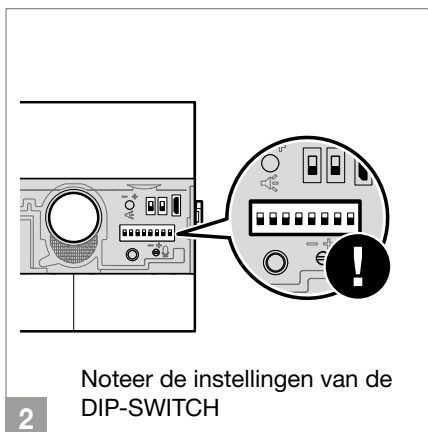
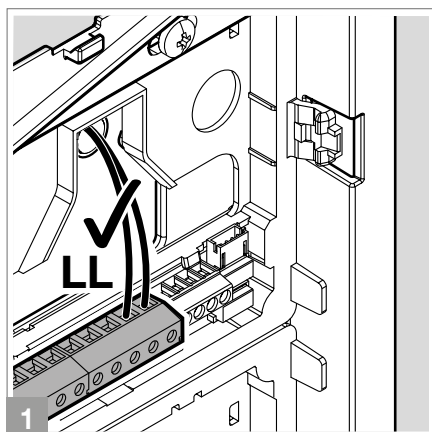
- programmering van de gebruikerscodes gekoppeld aan de bedruiders
 - activering van audiovisuele signaleringen
 - regeling van de achtergrondverlichting en de activeringsdrempel van de schemersensor
 - instelling van de functies die kunnen worden toegewezen aan de RTE-ingang (deuropener, relaissturing, relaissturing, enz.)
 - instelling van de activeringen die kunnen worden toegewezen aan de SE-uitgangen en het relais van de module
- ✓ Het is noodzakelijk om een USB-micro-USB-kabel te hebben.



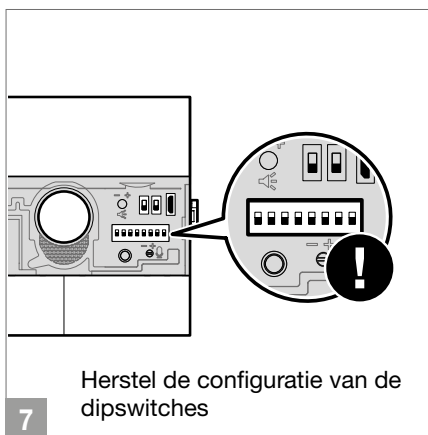
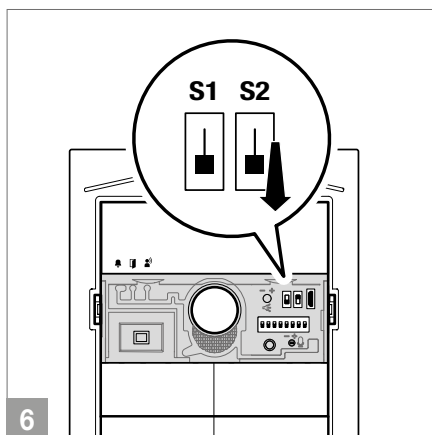
Meldingen en fouten

	MELDING	OPLOSSING
led 🛎 rood continu brandend + Waarschuwingssignaal	Lijnkortsluiting	Controleer de aansluitingen
	Aanwezigheid van dubbele voeding	Verwijder de jumper J4 op de audio/video-module
	Drukknopmodules met dezelfde ID	Controleer de ID's van de drukknopmodules
	Fout bij het plaatsen van de (keuze) schakelaars voor programmering	Controleer de positie van de (keuze) schakelaars S1 en S2 (ze mogen niet allebei op ON staan)
led 🛎 rood knipperend	Toestel in programmering	

Speciale programmeringen via DIP-SWITCH



1. Stel de dipswitches in volgens de functie die u wilt programmeren (zie "Tabel van speciale programmeringen").
2. Druk op de bevestigingsknop.



Tabel van speciale programmeringen

CODE	DIP-SWITCH AAN	FUNCTIES
		Audio-visuele berichten
193	1,7,8	Tsjechisch
195	1,2,7,8	Hebreeuws
196	3,7,8	Pools
197	1,3,7,8	Catalaans
198	2,3,7,8	Galicisch
199	1,2,3,7,8	Baskisch
206	2,3,4,7,8	Deens
207	1,2,3,4,7,8	Noors
211	1,2,5,7,8	Zweeds
215	1,2,3,5,7,8	Italiaans
216	4,5,7,8	Frans
217	1,4,5,7,8	Spaans
218	2,4,5,7,8	Nederlands
219	1,2,4,5,7,8	Grieks
220	3,4,5,7,8	Engels
221	1,3,4,5,7,8	Duits
222	2,3,4,5,7,8	Portugees
226	2,6,7,8	Slowaaks
202	2,4,7,8	Activeer het gesproken bericht (waarschuwing open deur) wanneer het RTE-contact wordt gesloten
203	1,2,4,7,8	Schakel het spraakbericht (deur open waarschuwing) uit wanneer het RTE-contact wordt gesloten (standaard)
210	2,5,7,8	Activeer visuele berichten en schakel spraakberichten uit (standaard)
214	2,3,5,7,8	UIT: deactiveer gesproken berichten en visuele berichten
		Activering van het relais van de audio module Let op: op de installatie mag artikel 1256 niet aanwezig zijn in de algemene relaissturing modus.
229	1,3,6,7,8	Activering relais C.NC.NO: 2 sec (standaard)
230	2,3,6,7,8	Activering relais C.NC.NO: 4 sec
231	1,2,3,6,7,8	Activering relais C.NC.NO: 8 sec
		Deurslot
223	1,2,3,4,5,7,8	Besturing deurslot op SE in AC
224	6,7,8	Besturing deurslot op SE in versterkte AC (standaard)
225	1,6,7,8	Besturing deurslot op SE in DC
241	1,5,6,7,8	Beheer van interne toestellen verbonden met art. UT1010: tot 70 (standaard)
242	2,5,6,7,8	Beheer van interne toestellen verbonden met art. UT1010: van 71 tot 100
184	4,5,6,8	Tijd deurslot: 100 msec
185	1,4,5,6,8	Tijd deurslot: 200 msec
186	2,4,5,6,8	Tijd deurslot: 500 msec
245	1,3,5,6,7,8	Tijd deurslot: 2 sec + uitgeschakelde toon (standaard)
246	2,3,5,6,7,8	Tijd deurslot: 4 sec
247	1,2,3,5,6,7,8	Tijd deurslot: 8 sec
248	4,5,6,7,8	Bevestigingstoon deurslot: actief
252	3,4,5,6,7,8	Deuropener altijd actief (standaard)
253	1,3,4,5,6,7,8	Deuropener knop alleen actief voor gebelde gebruiker

		Functies installatie
232	4,6,7,8	Wachttijd voor antwoord: 60 sec (standaard)
233	1,4,6,7,8	Wachttijd voor antwoord: 120 sec
234	2,4,6,7,8	Wachttijd voor antwoord: 30 sec
235	1,2,4,6,7,8	Gesprekstijd: 90 sec (standaard)
236	3,4,6,7,8	Gesprekstijd: 180 sec
145	1,5,8	RTE-ingang ingesteld als lokale deuropener bedieningsknop (standaard)
146	2,5,8	RTE-ingang ingesteld als melding deur open
154	2,4,5,8	Bezetmeldingstijd: 10 sec (standaard)
155	1,2,4,5,8	Bezetmeldingstijd: 300 sec
239	1,2,3,4,6,7,8	Bevestigingstoon bij bel gebruiker: actief (standaard)
240	5,6,7,8	Bevestigingstoon bij bel gebruiker: uitgeschakeld
243	1,2,5,6,7,8	Wachttijd voor reset (na ophangen of na deuropener): 10 sec (standaard)
244	3,5,6,7,8	Wachttijd voor reset (na ophangen of na deuropener knop): 1 sec
208	5,7,8	Activeer de “wachttijd voor reset” bij deuropenersturing (standaard)
209	1,5,7,8	Deactiveer de “wachttijd voor reset” bij deuropener knop (de wachttijd voor antwoord of gesprekstijd wordt uitgevoerd)
249	1,4,5,6,7,8	Bel verzenden: enkel (standaard)
250	2,4,5,6,7,8	Bel verzenden: drievoudig
182	2,3,5,6,8	Verzenden van video bel
183	1,2,3,5,6,8	Verzenden van audio bel
138	2,4,8	Activeer relaissturing naar centrale TOP
139	1,2,4,8	Deactiveer relaissturing naar centrale TOP (standaard)
		Toon beldrukker
142	2,3,4,8	Toon bij indrukken knop AAN (standaard)
143	1,2,3,4,8	Toon bij indrukken beldrukker UIT
		Beheer van de achtergrondverlichting van de drukknoppen
158	2,3,4,5,8	Modus UIT: led van de beldrukker altijd uit
159	1,2,3,4,5,8	Modus AAN: led van de beldrukker altijd aan
160	6,8	AUTO-modus: led van de drukknoppen branden 's nachts en zijn uit overdag dankzij de schemersensor (standaard)
161	1,6,8	Activeer de regeling van de helderheid van de led van de drukknoppen. Druk herhaaldelijk op een knop voor elk module om de lichtintensiteit van de beldrukker individueel aan te passen (zie: “Regeling van de lichtintensiteit van de led beldrukker”)
162	2,6,8	Light-me UIT (standaard)
163	1,2,6,8	Light-me AAN: de knop van de audio/video-module heeft de led altijd aan en wanneer deze wordt ingedrukt, schakelt hij de led van alle drukknoppen in (zie: “Gedrag van de Light me functie afhankelijk van de modus van de led-achtergrondverlichting”)
150	2,3,5,8	Light-me tijd: 30 sec
151	1,2,3,5,8	Light-me tijd: 60 sec (standaard)
152	4,5,8	Light-me tijd: 120 sec

		Herstel backup
114	2,5,6,7	Bij vervanging van de audio/video-module importeer alle programmeringen (alleen beschikbaar als er ten minste één extra module is aangesloten via flatcable)
		Reset
115	1,2,5,6,7	<i>Reset van knoppen programmering:</i> als de modules geadresseerd zijn (zie “ <u>Adressering van bedrukker modules</u> ”) worden de op de knoppen geprogrammeerde gebruikerscodes gereset.
254	2,3,4,5,6,7,8	<i>Reset speciale programmeringen:</i> herstelt alle in deze tabel beschreven parameters naar fabrieksinstellingen

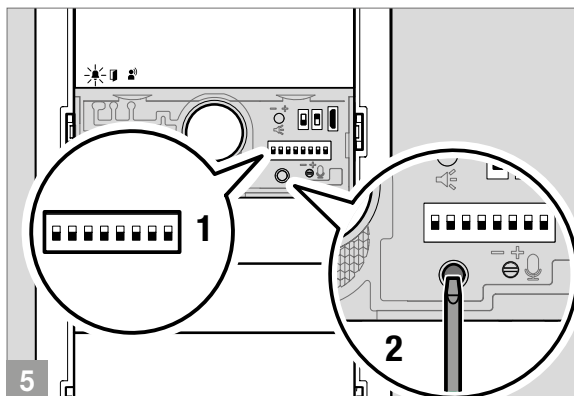
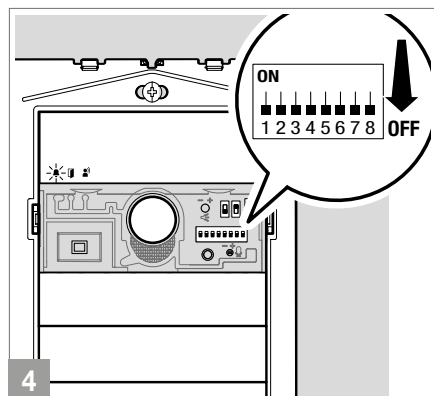
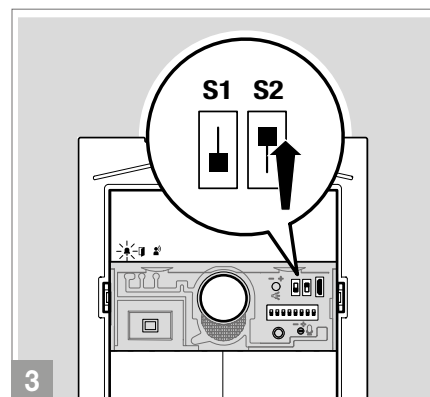
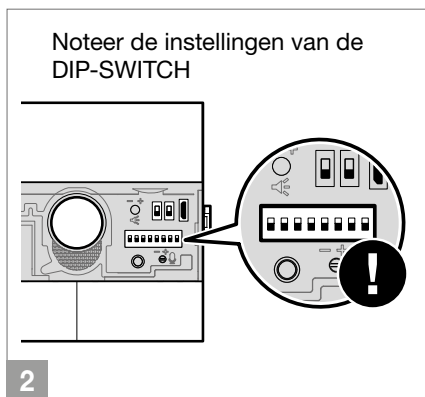
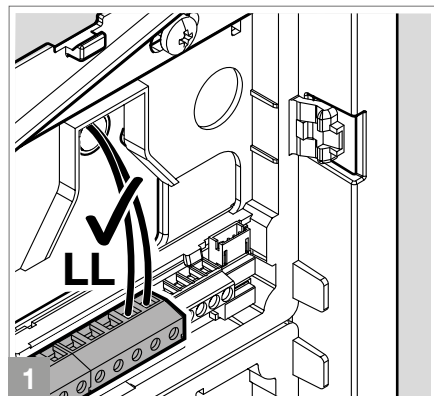
Programmering van de taal van spraakberichten

Het audio module kan worden geconfigureerd om gesproken berichten af te spelen die de gebruiker directe feedback geven over de lopende actie.

De spraakberichten kunnen worden uitgezonden:

- in één enkele taal, zie: “Programmering van spraakberichten in één taal”.
- in dubbele taalmodus (bijvoorbeeld eerst in het Italiaans en daarna in het Engels), zie “Programmering van spraakberichten in twee talen”.

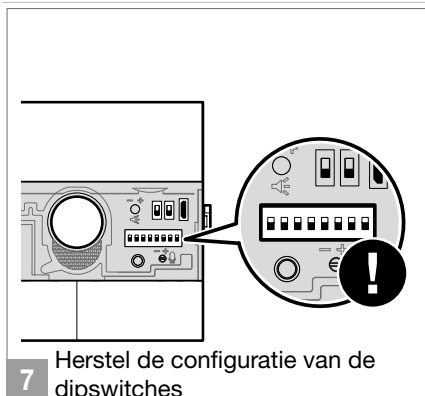
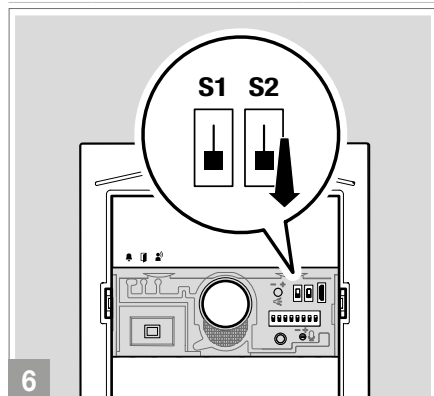
Programmering van spraakberichten in één taal



1. Stel de dipswitches in voor de gewenste taal (zie **TAB B**)
2. Druk op de bevestigingsknop.

TAB B

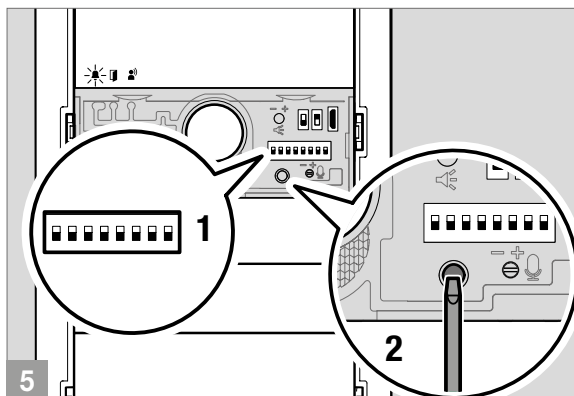
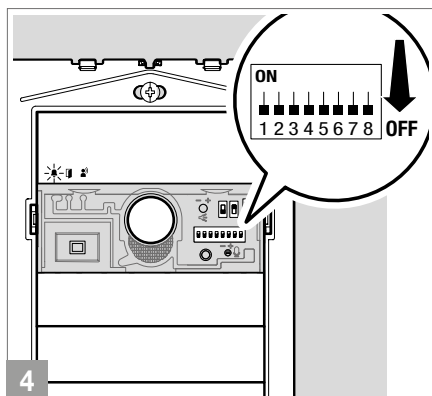
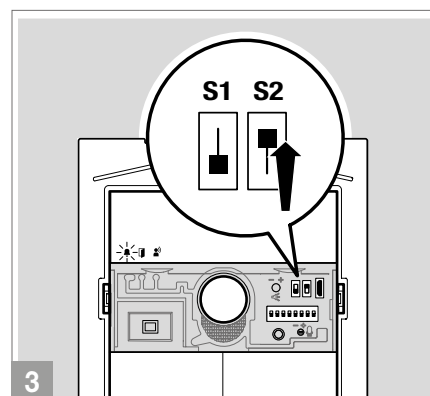
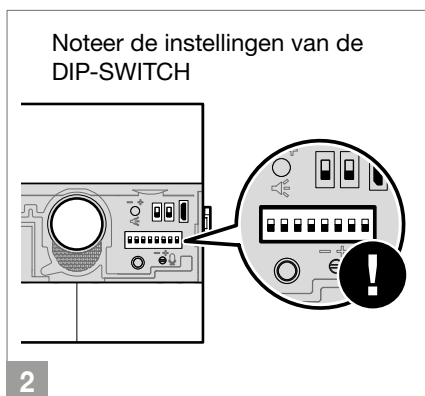
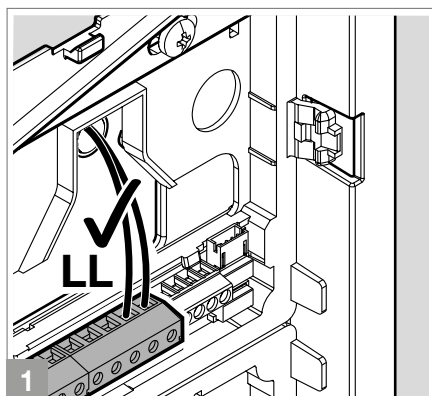
COD	DIP-SWITCH AAN	TAAL	COD	DIP-SWITCH AAN	TAAL	COD	DIP-SWITCH AAN	TAAL
193	1,7,8	Tsjechisch	206	2,3,4,7,8	Deens	218	2,4,5,7,8	Nederlands
195	1,2,7,8	Hebreeuws	207	1,2,3,4,7,8	Noors	219	1,2,4,5,7,8	Grieks
196	3,7,8	Pools	211	1,2,5,7,8	Zweeds	220	3,4,5,7,8	Engels
197	1,3,7,8	Catalaans	215	1,2,3,5,7,8	Italiaans	221	1,3,4,5,7,8	Duits
198	2,3,7,8	Galicisch	216	4,5,7,8	Frans	222	2,3,4,5,7,8	Portugees
199	1,2,3,7,8	Baskisch	217	1,4,5,7,8	Spaans			



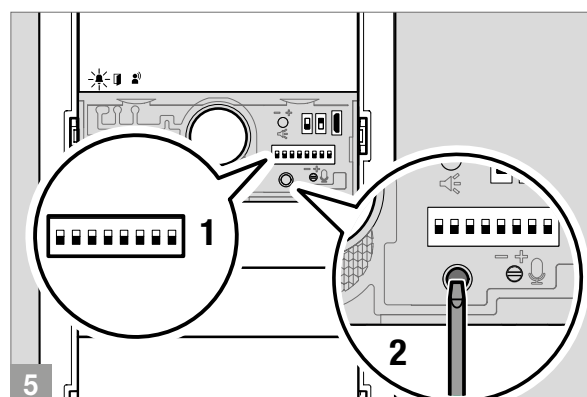
LET OP!

Als u de speciale functie 210 “Visuele berichten inschakelen en spraakberichten uitschakelen” programmeert, wordt de taalprogrammering gewist.

Programmering van spraakberichten in twee talen



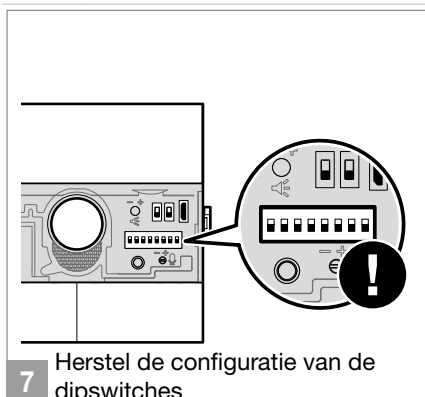
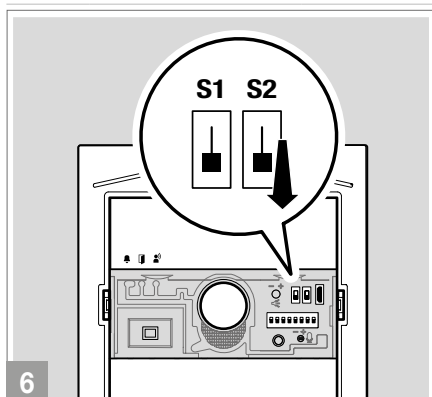
1. Stel de dipswitches in voor de **eerste** gewenste taal (zie **TAB B**)
2. Druk op de bevestigingsknop.



1. Stel de dipswitches in voor de **tweede** gewenste taal (zie **TAB B**)
2. Druk op de bevestigingsknop.

TAB B

COD	DIP-SWITCH AAN	TAAL	COD	DIP-SWITCH AAN	TAAL	COD	DIP-SWITCH AAN	TAAL
193	1,7,8	Tsjechisch	206	2,3,4,7,8	Deens	218	2,4,5,7,8	Nederlands
195	1,2,7,8	Hebreeuws	207	1,2,3,4,7,8	Noors	219	1,2,4,5,7,8	Grieks
196	3,7,8	Pools	211	1,2,5,7,8	Zweeds	220	3,4,5,7,8	Engels
197	1,3,7,8	Catalaans	215	1,2,3,5,7,8	Italiaans	221	1,3,4,5,7,8	Duits
198	2,3,7,8	Galicisch	216	4,5,7,8	Frans	222	2,3,4,5,7,8	Portugees
199	1,2,3,7,8	Baskisch	217	1,4,5,7,8	Spaans			



LET OP!

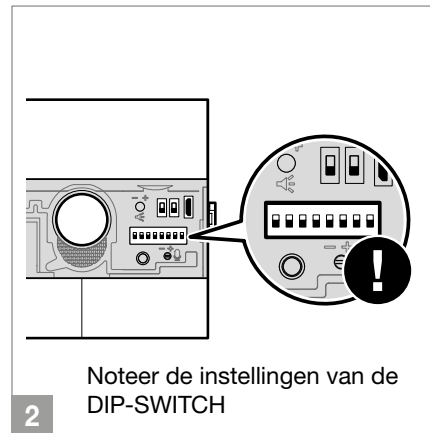
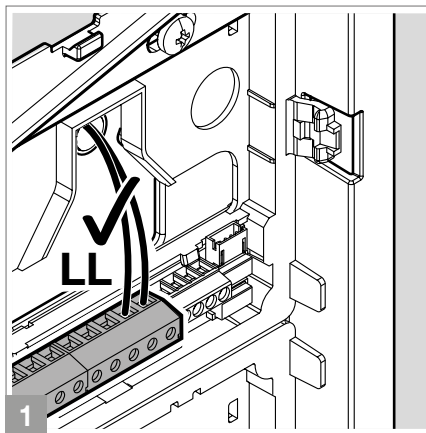
Als u de speciale functie 210 "Visuele berichten inschakelen en spraakberichten uitschakelen" programmeert, wordt de taalprogrammering gewist.

Schemeringssensor

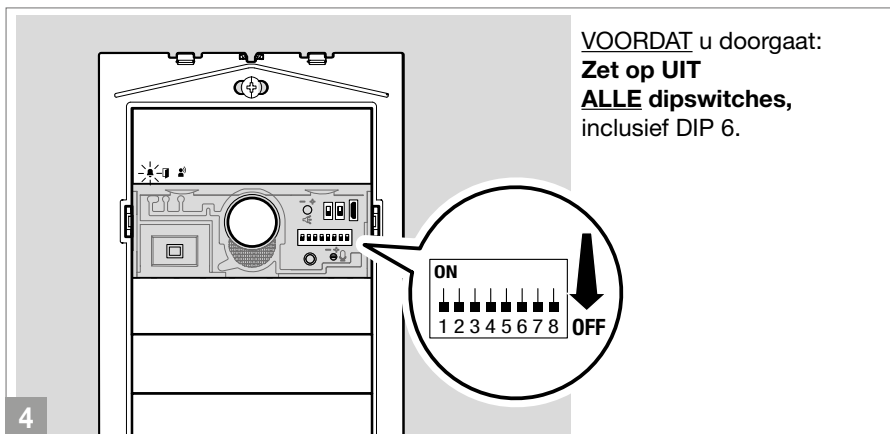
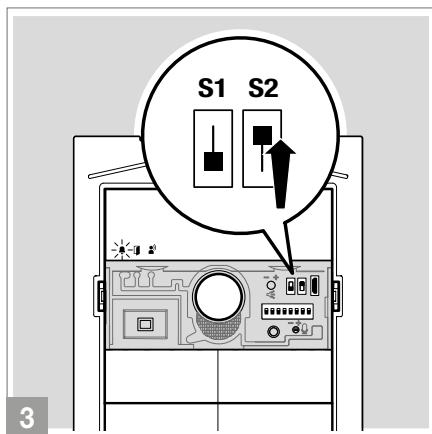
Beheer van de achtergrondverlichting van de beldrukker



De schemersensor staat standaard op AUTO: de led van de beldrukker lichten 's nachts op en gaan overdag uit. Volg de onderstaande procedure om de instelling te wijzigen naar AAN (led altijd aan) of UIT (led altijd uit).



Noteer de instellingen van de DIP-SWITCH



VOORDAT u doorgaat:
Zet op UIT
ALLE dipswitches,
inclusief DIP 6.

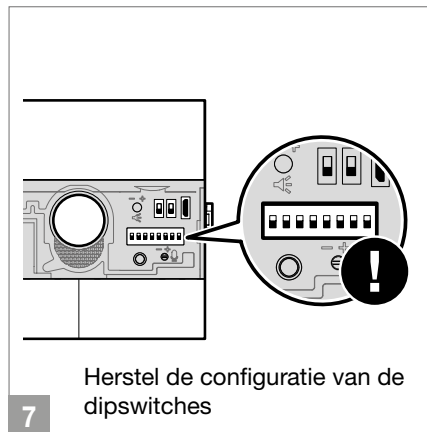
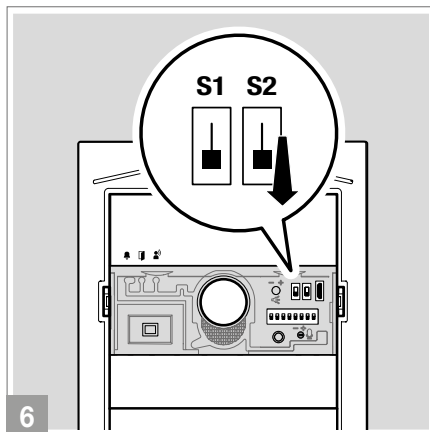
1. Stel de gewenste modus in voor de led van de beldrukker
2. Druk op de bevestigingsknop

UIT	AAN	AUTO (standaard)
cod. 158	cod. 159	cod. 160

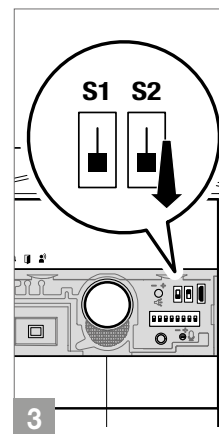
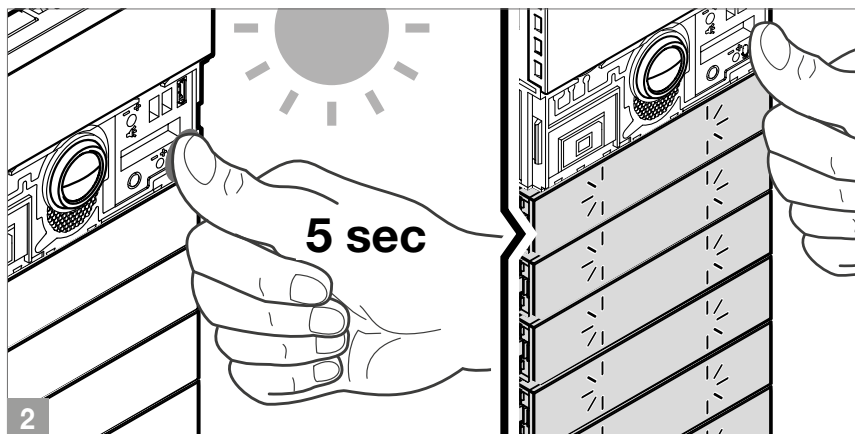
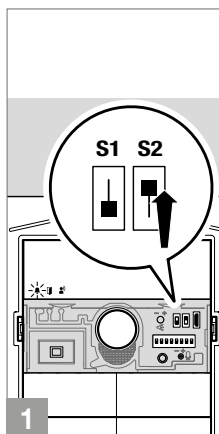
Opmerking: zelfs wanneer de verlichtingsmodi UIT en AUTO actief zijn, lichten de beldrukken op telkens wanneer het deurstation van stroom wordt voorzien, gedurende de hele opstartfase (maximaal 10 seconden).



In de AUTO-modus controleert de schemersensor elke 9 minuten het omgevingslichtniveau; als de gemeten waarden de ingestelde minimum- of maximumdrempel overschrijden, wordt deze respectievelijk geactiveerd of gedeactiveerd.



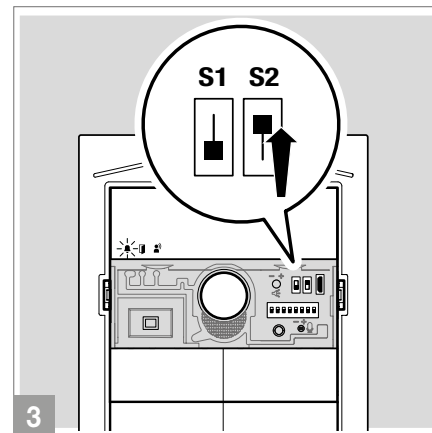
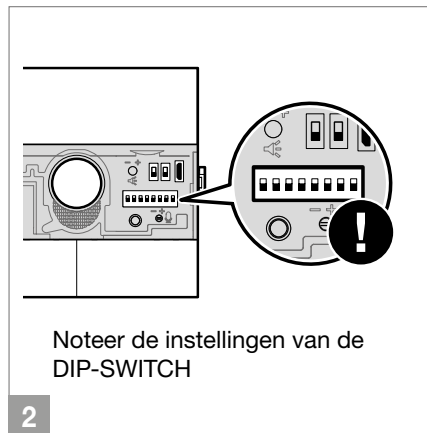
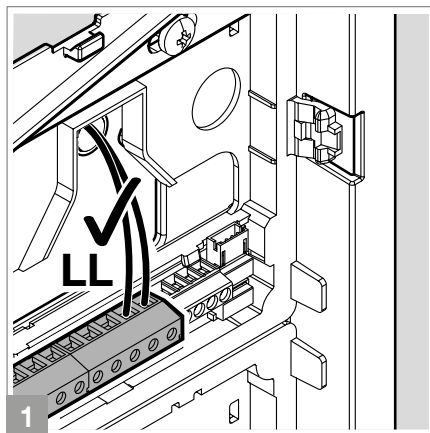
Controle van de werking van de schemeringssensor



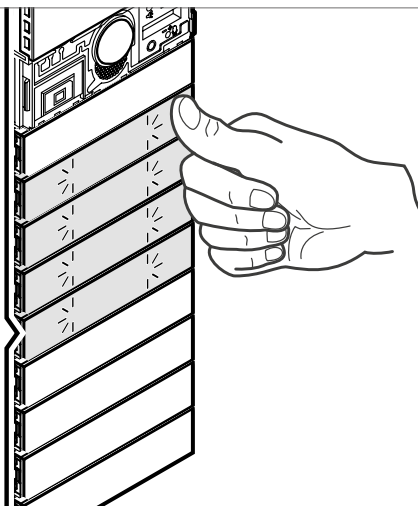
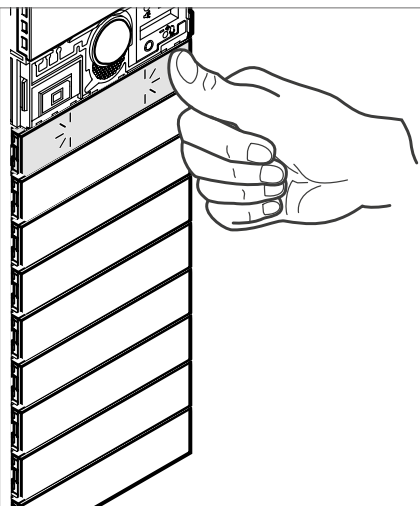
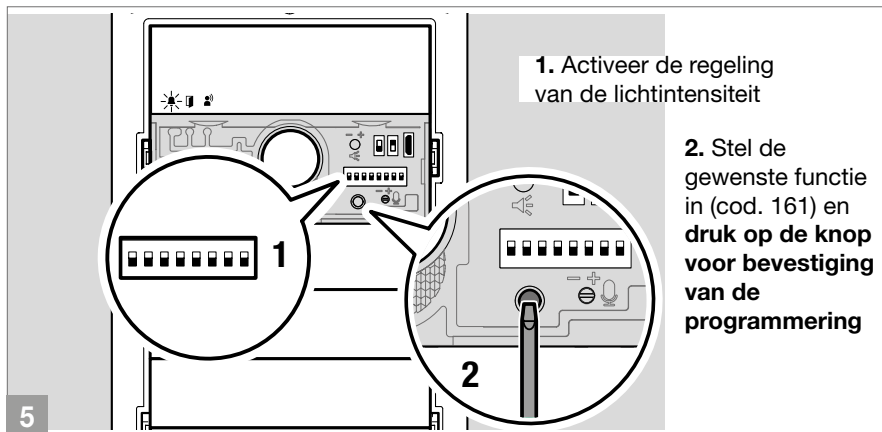
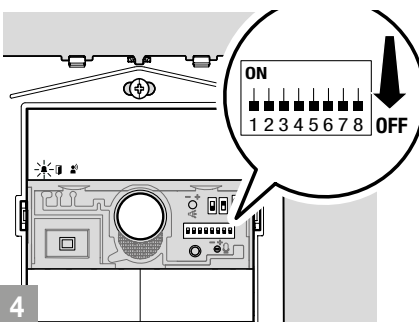
Als het dag is en u wilt de werking van de AUTO-modus van de schemersensor controleren, kunt u de volgende procedure volgen:

1. Ga naar de programmering
2. Bedek de schemersensor gedurende 5 seconden
 - » Als de AUTO-modus is ingesteld, zullen de led van de camera en van de knoppen oplichten.
3. Verlaat de programmering

Regeling van de lichtintensiteit van de led beldrukker

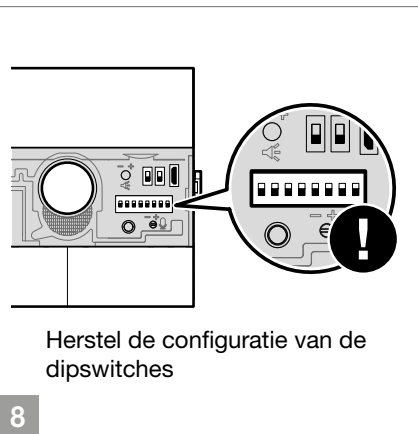
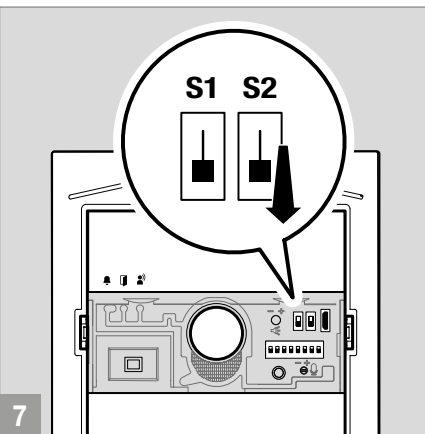


VOORDAT u doorgaat:
Zet op UIT
ALLE dipswitches, inclusief DIP 6.



Druk herhaaldelijk op een knop voor elk module om de lichtintensiteit van de beldrukker individueel aan te passen

6 Regeling van de lichtintensiteit van de beldrukker

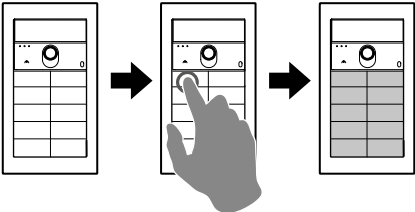
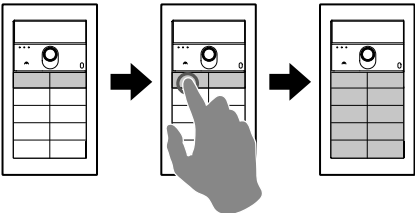
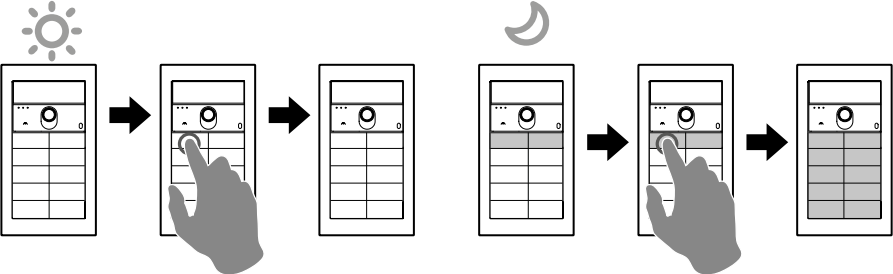


Light me functie

Dankzij deze functie wordt de achtergrondverlichting van de belddrukker alleen geactiveerd op verzoek van de gebruiker door op de LIGHT-ME knop op het audio module te drukken, wat energiebesparing en vermindering van lichtvervuiling mogelijk maakt.

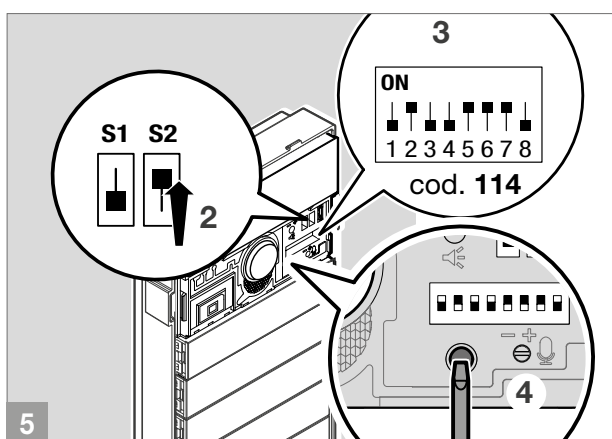
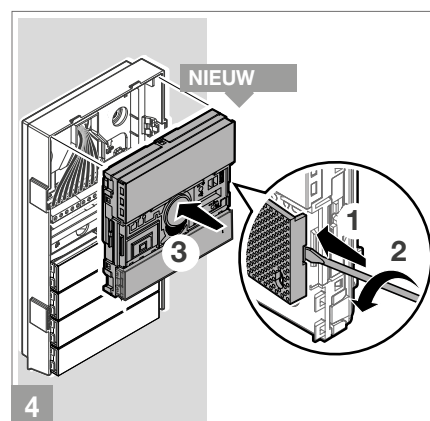
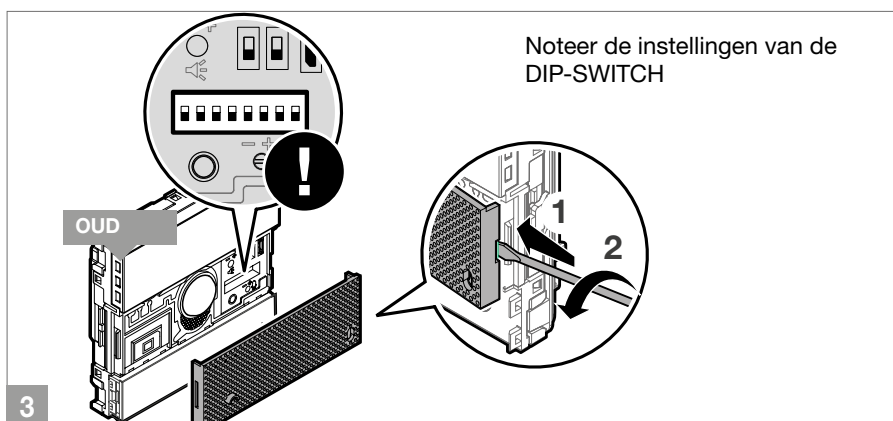
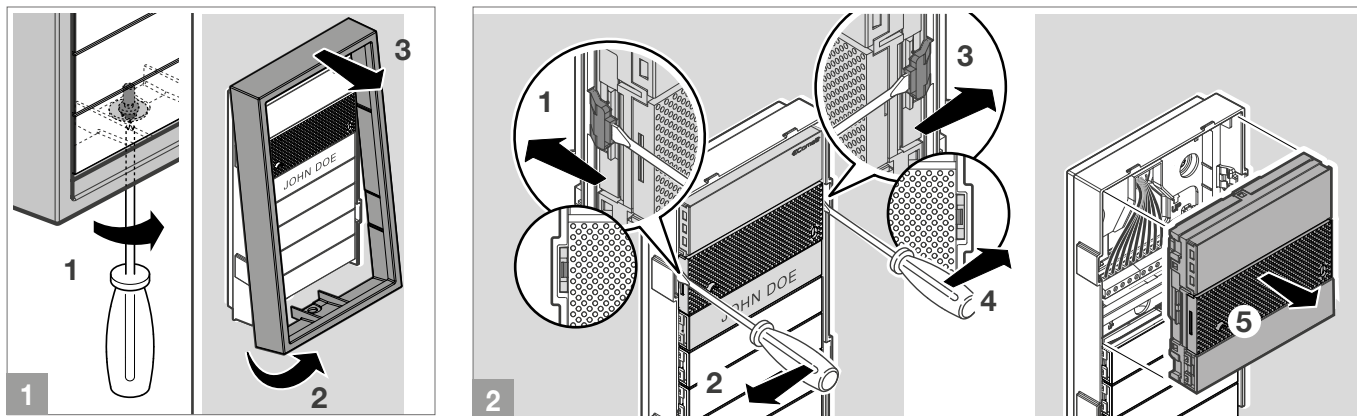
Het beheer van de achtergrondverlichting van deze knop is afhankelijk van de instelling van de schemersensor. Standaard staat deze op AUTO: de led lichten 's nachts op en gaan overdag uit. Het is mogelijk om deze in te stellen op AAN (led altijd aan) of UIT (led altijd uit).

Gedrag van de Light me functie afhankelijk van de modus van de led-achtergrondverlichting

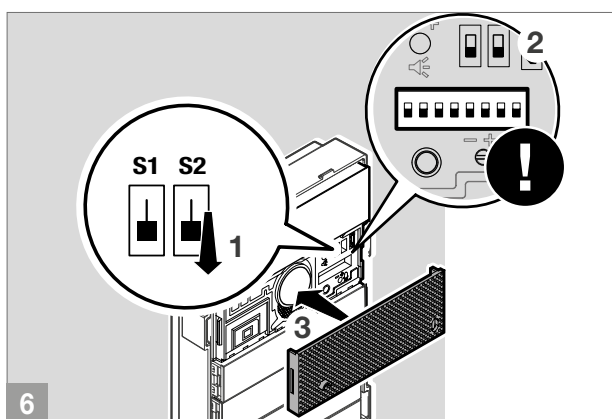
ACHTERGRONDVERLICHTING BELDRUKKER	Met de Light-Me functie actief [cod. 163]
UIT-modus [cod 158]	
AAN-modus [cod 159]	
AUTO-modus [cod 160]	

Vervanging van het audio module met back-up voor herstel van de programmering

i Bij vervanging van de audio/videomodule moeten de volgende instructies worden uitgevoerd. De procedure moet binnen een uur na het verwijderen van de oude module worden voltooid.

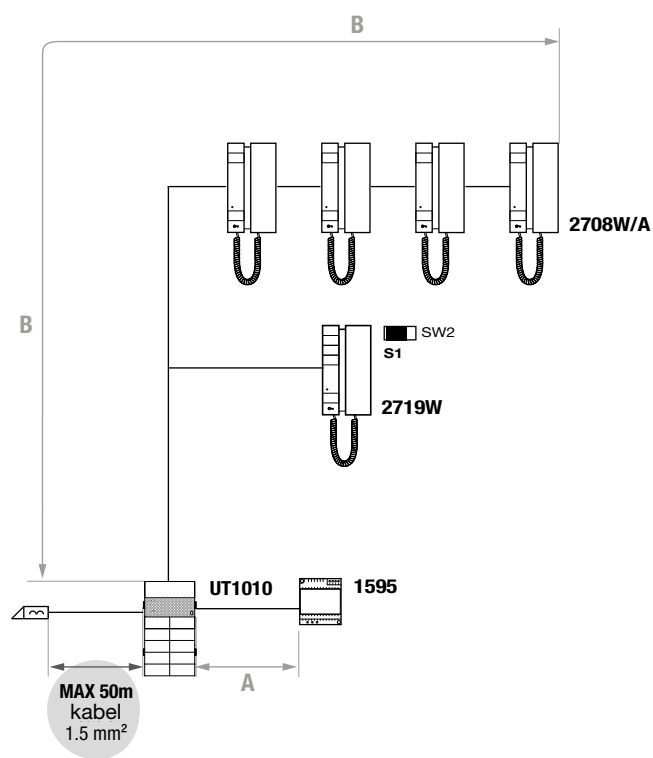


1. Wacht 90 seconden
 2. Ga naar de programmering door de dipswitch van **S2 omhoog te zetten**
 - » de rode led "systeem bezet" knippert gedurende de hele bewerking
 3. Stel de speciale programmering **114** in om alle programmeringen te importeren
 4. Druk op de bevestigingsknop voor programmering
 - » de groene led "deurslot" brandt continu
- Na afloop van de back-up:
- » de groene led "deur openen" gaat uit en, als de handeling is geslaagd, klinkt er een bevestigingsgeluid



1. Verlaat de programmeermodus door de dipswitch van **S2 omlaag te zetten**
 - » de rode led "systeem bezet" gaat uit
2. Herstel de configuratie van de dipswitches
3. Plaats het frontpaneel terug

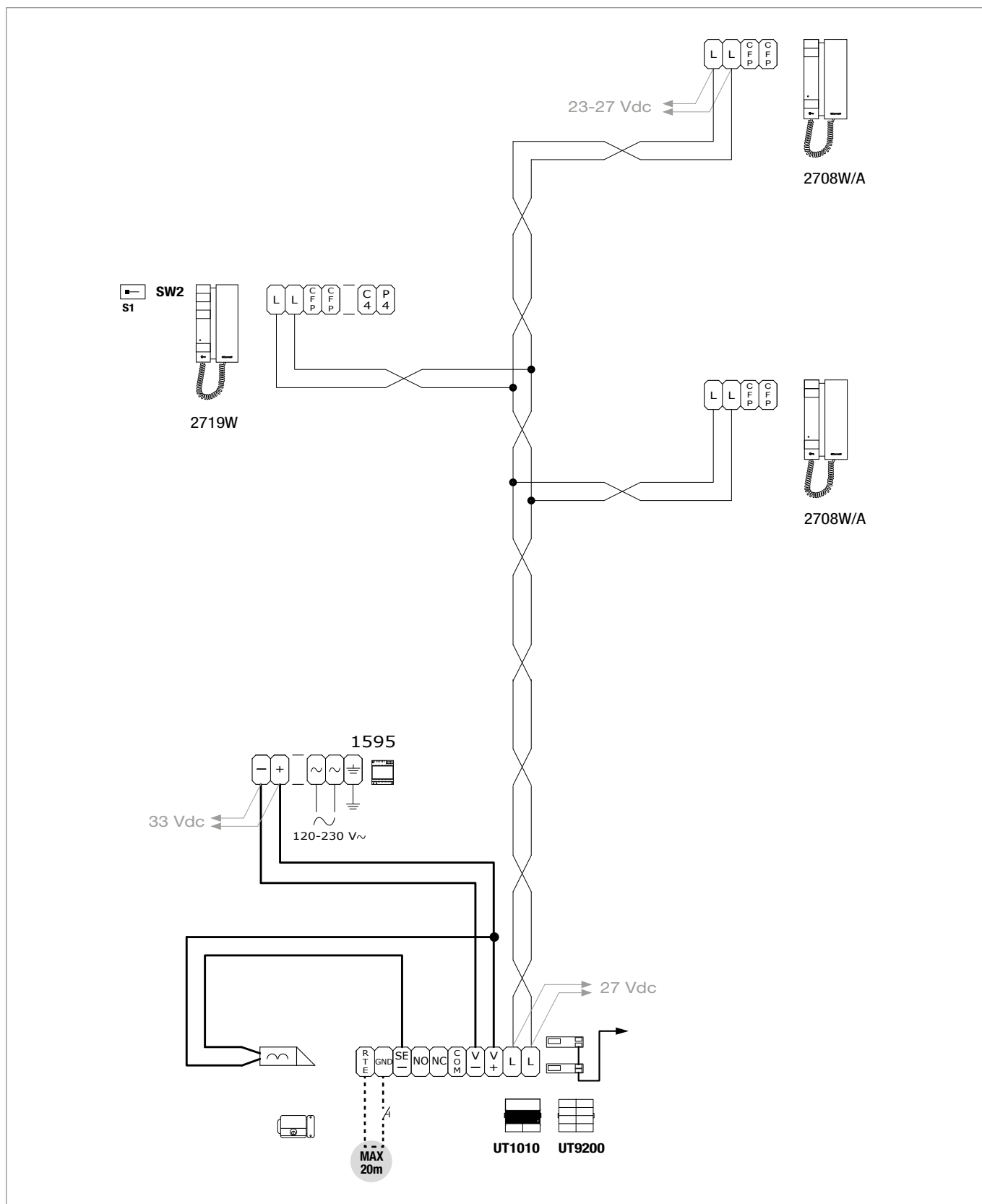
Prestaties van de installatie

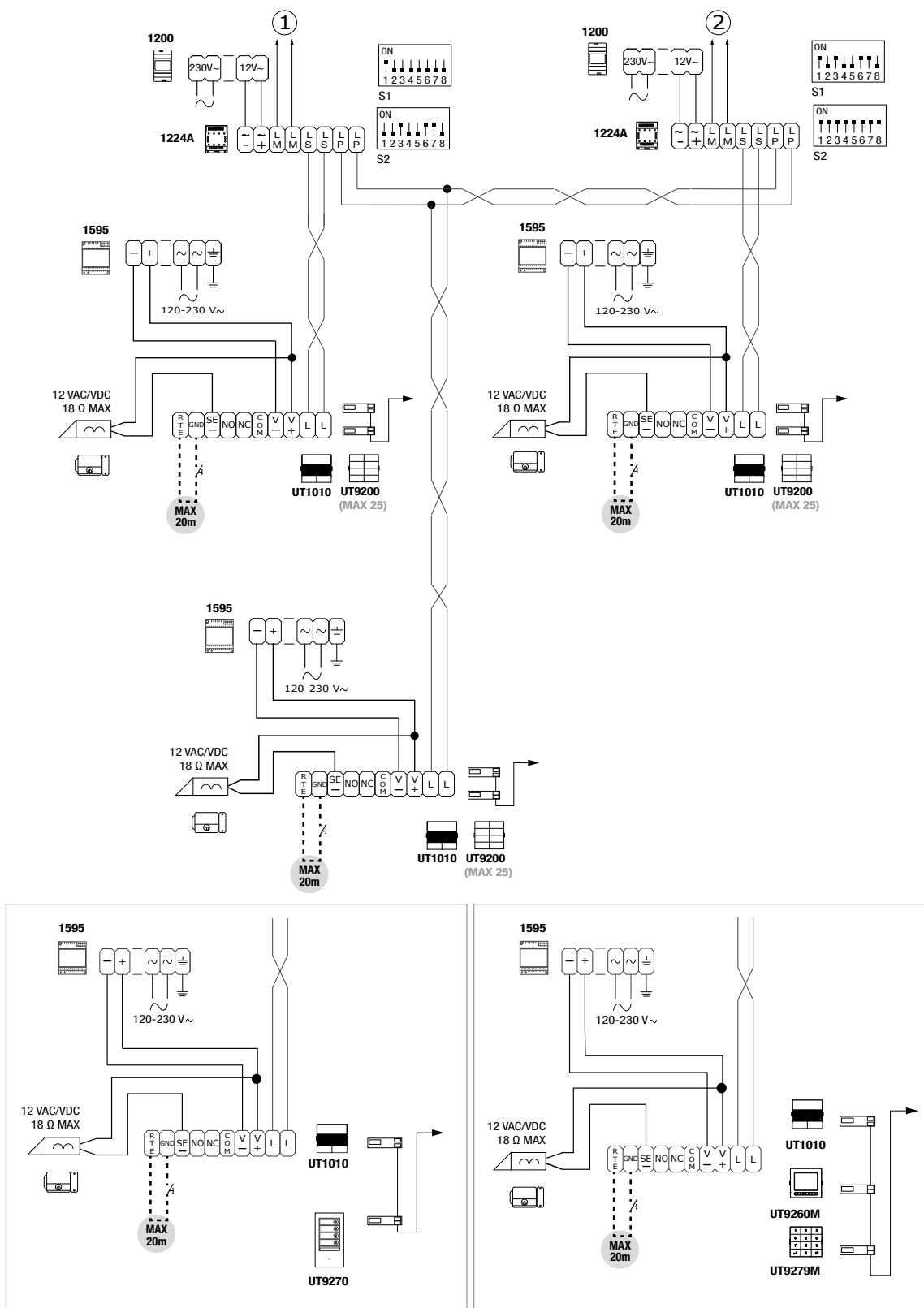


Het gebruik van afgeschermd kabel kan de afstanden met 50% verminderen

		A MAX	B MAX
1 mm² (Ø 1,2 mm AWG 17)		50 m (165 voet)	500 m (1625 voet)
0,28 mm² (Ø 0,6 mm AWG 23)		5 m (15 voet)	300 m (990 voet)
0,5 mm² (Ø 0,8 mm AWG 20)		25 m (85 voet)	400 m (1315 voet)
1,5 mm² (Ø 1,4 mm AWG 15)		75 m (245 voet)	600 m (1980 voet)

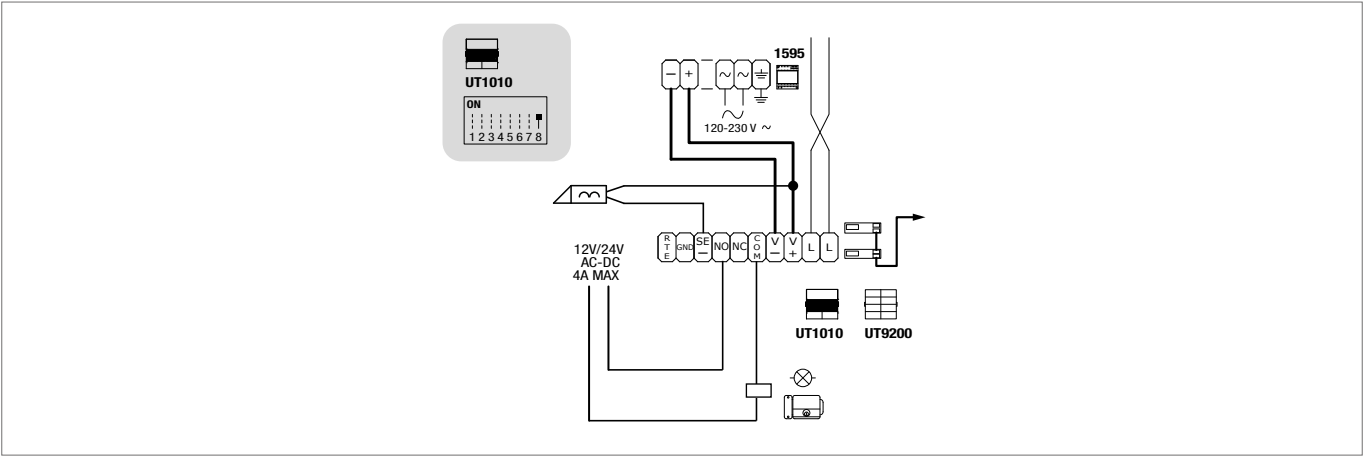
Aansluitschema's

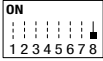
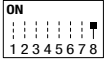




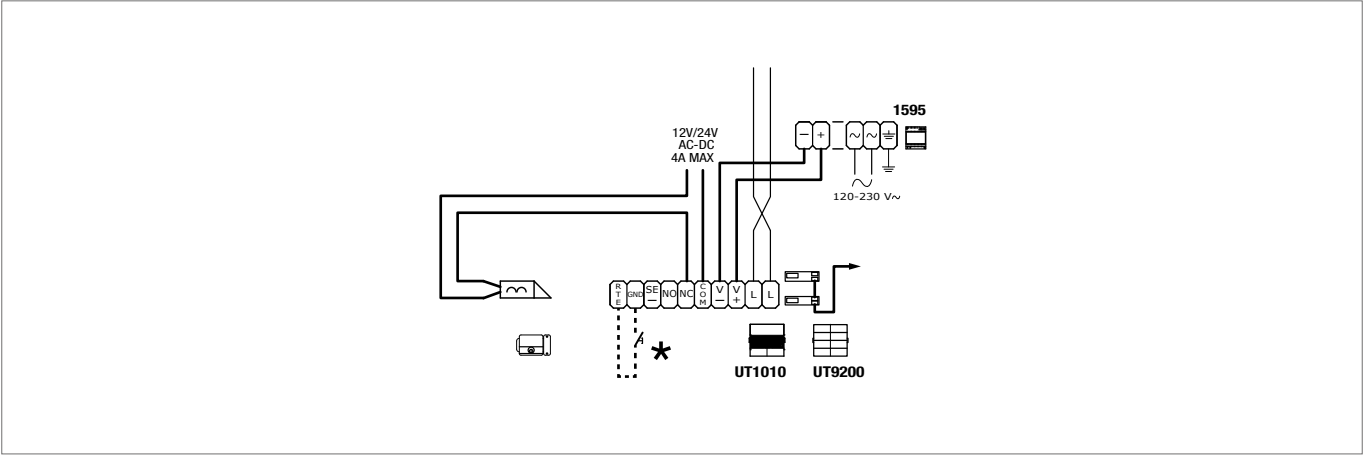
Aansluitingen

Gebruik van het relais van het deurstation



	
Activering relais C.NC.NO: 2 sec. (Standaard) De SE-uitgang en het C-NO-relais worden bestuurd door 1 knop van de video-deurintercom monitor: deuropener knop.	De SE-uitgang en het C-NO-relais worden bestuurd door 2 aparte knoppen van de video-deurintercom monitor: deuropener knop (SE) en algemene relaissturing knop (C-NO).

Gebruik van het veiligheidsslot



★ Max 20 m. Lokale deuropener bedieningsknop.

Installatieprestaties en schema's

Voor meer informatie over de prestaties van het systeem en om de installatieschema's te bekijken, klik op het type systeem:

- [Audio Simplebus1](#)



CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS



www.comelitgroup.com

Via Don Arrigoni, 5 - 24020 Rovetta (BG) - Italy

5e editie 01/2026
cod. 2G40003667
Rev1 03/2026